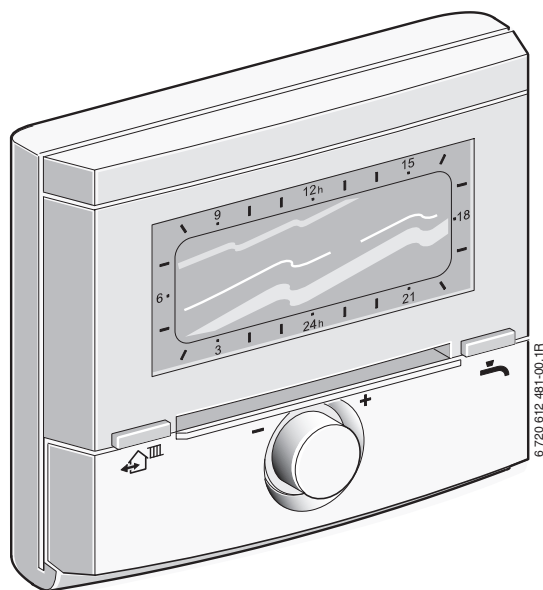


Instrucțiuni de instalare și utilizare

Regulator în funcție de condițiile atmosferice, cu reglare solară FW 200

pentru aparate de încălzire cu Heatronic 3, compatibil pentru conectare pe magistrală



6 720 612 481-00. FR

6 720 613 470 (2007/01) OSW

Privire de ansamblu asupra elementelor de comandă și a simbolurilor

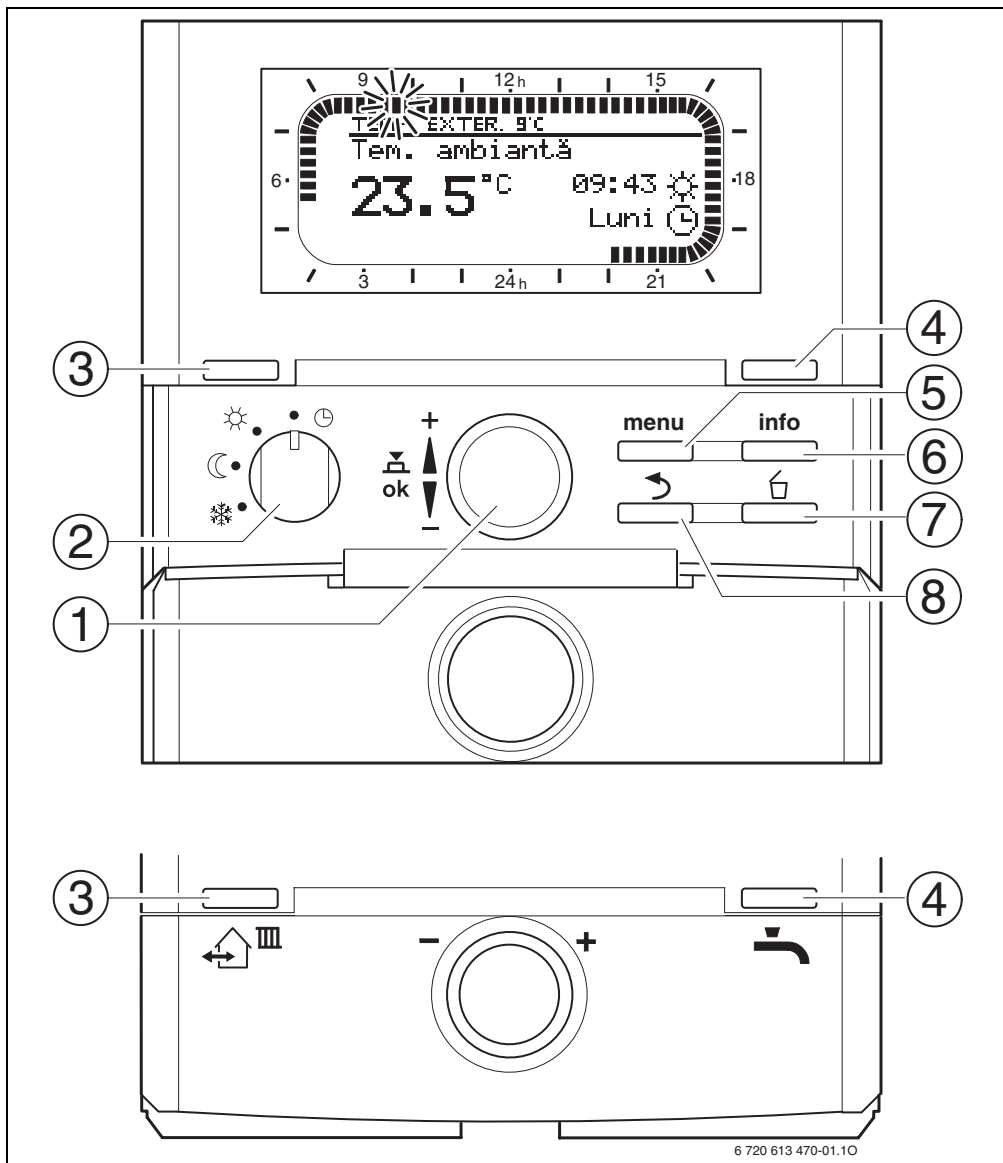


Fig. 1 Afișaj standard




Elemente de comandă	
1	Butonul de selecție rotație în direcția +: Selectați Meniu/Texte informative de sus sau setați o valoare mai mare
	Butonul de selecție rotație în direcția -: Selectați Meniu/Texte informative de jos sau setați o valoare mai mică
	Apăsarea butonului de selecție : Deschideți meniul sau confirmați Setare/Valoare Comutați circuitul de încălzire
2	Comutatorul de regim pentru circuitul de încălzire
	Mod automat
	Continuu Încălzire
	Continuu Economie
3	Tasta : Pentru a preseta timpul de comutare și regimul corespunzător = Încălzire = Economie = Îngheț pentru circuitul de încălzire la ora curentă.
	Tasta : Pentru a activa imediat încălzirea apei calde (funcția activată nu poate fi oprită înaintea scurgerii timpului fixat). Boilerul pentru apă caldă este încălzit 60 de minute până la temperatura dorită sau modul Confort este activ timp de 30 de minute la aparatul de încălzire combinat.
	Tasta : Deschidere/Închidere meniu Deschidere DOMENIU SPECIALIST: apăsați aproximativ 3 secunde
	Tasta : Afișare valori
7	Tasta : Ștergere/Resetare valoare
8	Tasta : Acces la nivelul superior din meniu

Simboluri	
	Temperatura ambiantă actuală (numai la montarea pe perete)
	Segment cu aprindere intermitentă: Oră curentă (09:30 până la 09:45)
	Segmente pline: Durata pentru regim = Încălzire în ziua curentă (1 segment = 15 minute)
	Segmente goale: Durata pentru regim = Economie în ziua curentă (1 segment = 15 minute)
	Fără segmente: Durata pentru regim = Îngheț în ziua curentă (1 segment = 15 minute)
	Regim Încălzire pentru circuitul de încălzire
	Regim Economie pentru circuitul de încălzire
	Regim Îngheț pentru circuitul de încălzire
	Modul automat pentru circuitul de încălzire
	Regimul Vacanță
	Regimul arzător afișat pentru circuitul de încălzire 1
	Regimul arzător afișat pentru circuitul de încălzire 2
	Meniu/Texte informative în sus sau valoare mai mare
	Meniu/Texte informative în jos sau valoare mai mică
	Deschidere meniu, setare/confirmare valoare sau comutare circuit de încălzire
	Acces la nivelul superior din meniu
	Ștergere/Resetare valoare
	Presetarea timpului de comutare și a regimului corespunzător = Încălzire = Economie = Îngheț pentru circuitul de încălzire la ora curentă.
	Activarea imediată a încălzirii apei calde (funcția activată nu poate fi oprită înaintea scurgerii timpului fixat). Boilerul pentru apă caldă este încălzit 60 de minute până la temperatura dorită sau modul Confort este activ timp de 30 de minute la aparatul de încălzire combinat.



- Pentru a simplifica următoarea descriere
- elementele de comandă și regimurile de funcționare sunt marcate parțial numai prin simboluri, de ex. sau .
 - nivelurile meniului sunt separate prin simbolul , de ex. **Vacanță > Start**.

Cuprins

Privire de ansamblu asupra elementelor de comandă și a simbolurilor	2	6.4.6	Dezinfecția termică a apei calde	37	
Informații despre documentație	5	6.5	Setări generale	38	
1 Instrucțiuni privind siguranța și explicația simbolurilor	6	6.5.1	Ora, Data și Comutare ora de vară/ora de iarnă	38	
1.1	Instrucțiuni de siguranță a funcționării	6	6.5.2	Formate de afișare	38
1.2	Explicații simboluri	6	6.5.3	Blocare tastatură	38
2 Date despre accesorii	7	6.5.4	Limbă	38	
2.1	Kit-ul de livrare	7	6.6	Setări solar	39
2.2	Date tehnice	7	7 Afișare de informații	41	
2.3	Curățarea	8	8 Setarea meniului DOMENIU SPECIALIST (numai pentru specialist)	46	
2.4	Accesorii suplimentare	8	8.1	Privire de ansamblu și setări ale meniului DOMENIU SPECIALIST	46
2.5	Exemple de instalații	9	8.1.1	DOMENIU SPECIALIST: Configurație sistem	47
3 Instalare (numai pentru specialist)	10	8.1.2	DOMENIU SPECIALIST: Parametru încălzire	47	
3.1	Montarea	10	8.1.3	DOMENIU SPECIALIST: Config. sistem solar	48
3.1.1	Montare în aparatul de încălzire	10	8.1.4	DOMENIU SPECIALIST: Sist.solar Parametru	49
3.1.2	Montare pe perete	12	8.1.5	DOMENIU SPECIALIST: Defecțiuni sistem	51
3.1.3	Montarea senzorului de temperatură exterioară	14	8.1.6	DOMENIU SPECIALIST: Adresă asist.clienți	51
3.1.4	Montarea accesoriilor	15	8.1.7	DOMENIU SPECIALIST: Info sistem	51
3.1.5	Eliminare	15	8.1.8	DOMENIU SPECIALIST: Uscare pardoseală	52
3.2	Legăturile electrice	16	8.2	Configurare sistem de încălzire	52
3.2.1	Racordul electric în aparatul de încălzire	16	8.3	Parametri încălzire	52
3.2.2	Racord electric pe perete	16	8.3.1	Parametri pentru întreaga instalație de încălzire	52
4 Punerea în funcțiune (numai pentru specialist)	18	8.3.2	Parametri pentru circuitele de încălzire	53	
5 Utilizare	19	8.4	Configurare sistem solar	57	
5.1	Modificări temperatura încăperii și regimul	19	8.5	Parametri sistem solar	58
5.1.1	Modificări temperatura încăperii la  (cu limită de timp)	19	8.5.1	Parametri pentru sistemul solar standard	58
5.1.2	Modificare regim la  (cu limită de timp)	19	8.5.2	Parametri pentru suport pentru încălzire solară	59
5.1.3	Modificare regim apă caldă  (cu limită de timp)	20	8.5.3	Parametri pentru al doilea câmp colector	59
5.1.4	Modificare durată regim de încălzire	20	8.5.4	Parametri pentru sistemul de încălzire solară	60
5.2	Utilizarea meniului	21	8.5.5	Parametri pentru sistemul cu prioritate/fără prioritate	60
5.2.1	Exemplificare programare	21	8.5.6	Parametri pentru schimbătorul de căldură extern	62
5.2.2	Ștergere sau resetare programări	24	8.5.7	Parametri pentru dezinfecția termică	62
6 Setarea MENU PRINCIPAL	26	8.5.8	Parametri pentru optimizarea solară	63	
6.1	Privire de ansamblu asupra setărilor MENU PRINCIPAL	26	8.5.9	Punerea în funcțiune a sistemului solar	65
6.1.1	MENIU PRINCIPAL: Vacanță	26	8.6	Istoricul defecțiunilor	65
6.1.2	MENIU PRINCIPAL: Încălzire	27	8.7	Afișarea și setarea adresei serviciului clienți	65
6.1.3	MENIU PRINCIPAL: Apă caldă	29	8.8	Afișarea de informații despre sistem	65
6.1.4	MENIU PRINCIPAL: Setări generale	30	8.9	Funcția uscare pardoseală	66
6.1.5	MENIU PRINCIPAL: Solar	31	9 Remedierea defecțiunilor	68	
6.2	Program vacanță	31	9.1	Remedierea defecțiunilor cu afișaj	68
6.3	Program încălzire	32	9.2	Înlăturarea defecțiunilor fără afișaj	76
6.3.1	Programul pentru durată și temperatură	32	10 Instrucțiuni pentru economisirea energiei	78	
6.3.2	Temperatura pentru regimuri și viteza de încălzire	33	11 Protecția mediului înconjurător	79	
6.4	Program apă caldă	34	12 Setări individuale ale programelor de timp	80	
6.4.1	Modul de funcționare a programelor de apă caldă	34	12.1	Program de încălzire pentru circuitul 1 și circuitul 2	80
6.4.2	Programul pentru durată și temperatură pentru apă caldă din boiler	35	12.2	Program pentru apă caldă	82
6.4.3	Programul de ore pentru apă caldă cu combină	35	12.3	Program pentru circulația apei calde	83
6.4.4	Program ore pentru pompa de circulație (numai cu boiler de apă caldă)	36			
6.4.5	Parametrii pentru apă caldă	36			

Informații despre documentație

Indicații pentru manual



Toată documentația atașată va fi predată beneficiarului.

În cazul în care...

- ... căutați indicațiile privind siguranța și explicația simbolurilor, citiți **capitolul 1**.
- ... căutați o privire de ansamblu asupra structurii și funcționării acestui accesoriu, citiți **capitolul 2**. Acolo veți găsi și datele tehnice.
- ... sunteți SPECIALIST și doriți să știți cum se instalează, cum se conectează electric și cum se pune în funcțiune acest accesoriu, citiți **capitolele 3 și 4**.
- ... doriți să știți cum se utilizează și cum se programează acest accesoriu, citiți **capitolele 5, 6 și 12**. Acolo găsiți și privirile de ansamblu asupra setărilor de bază și a domeniilor de reglare din meniu. În tabele vă puteți nota propriile setări.
- ... doriți să găsiți informații despre instalația de încălzire, citiți **capitolul 7**.
- ... sunteți SPECIALIST și doriți să efectuați reglaje de specialitate sau doriți să găsiți informații despre sistem, citiți **capitolul 8**. Acolo găsiți și privirile de ansamblu asupra setărilor de bază și a domeniilor de reglare din meniu. În tabele vă puteți nota propriile setări.
- ... căutați o privire de ansamblu asupra remedierii defecțiunilor, citiți **capitolul 9**.
- ... căutați sfaturi pentru economisirea energiei, citiți **capitolul 10**.
- ... căutați un anumit cuvânt cheie în text, căutați în **indexul** de pe ultimele pagini.

Documentații suplimentare pentru specialist (nu se primesc la livrare)

În plus față de acest manual se primesc următoarele documentații:

- Listă piese de schimb
- Caiet de service (pentru identificarea defecțiunilor)

Aceste documentații pot fi solicitate de la serviciul de informații Junkers. Puteți găsi adresa de contact pe ultima copertă a acestui manual.

1 Instructiuni privind siguranța și explicația simbolurilor

1.1 Instructiuni de siguranță a funcționării

- ▶ Pentru o funcționare ireproșabilă trebuie respectate următoarele instrucțiuni.
- ▶ Montați aparatul de încălzire și puneți-l în funcțiune conform manualului.
- ▶ Solicitați instalarea accesoriilor numai de către un instalator autorizat.
- ▶ Acest accesoriu se va utiliza numai împreună cu centralele termice pe gaz specificate. Respectați planul de conexiuni!
- ▶ Acest accesoriu nu va fi conectat în nici un caz la rețeaua de alimentare de 230 V.
- ▶ Înaintea montării acestui accesoriu: Se întrerupe alimentarea cu tensiune (230 V AC) la centrala de încălzire și la alte componente bus.
- ▶ La montarea pe perete: Nu montați acest accesoriu în încăperi cu umezeală.
- ▶ Beneficiarul va fi informat cu privire la modul de funcționare a accesoriului și la condițiile de utilizare a acestuia.
- ▶ Pericol de ardere la dezinfecția termică: se supraveghează neapărat funcționarea de scurtă durată la temperaturi ale apei de peste 60°C sau se montează dispozitivul cu termostat pentru amestecarea apei potabile.
- ▶ La pericol de îngheț se lasă în funcțiune aparatul de încălzire și se acordă atenție indicațiilor pentru protecția împotriva înghețului.

1.2 Explicații simboluri



Instructiunile pentru siguranța funcționării vor fi marcate cu un triunghi de atenționare, care este de culoare gri.

Cuvintele de mai jos arată gravitatea pericolului, în caz ca nu sunt luate măsurile de remediere ale defectiunilor.

- **Atentie** înseamnă posibilitatea apariției unor defectiuni ușoare.
- **Atenționare** înseamnă posibilitatea unor usoare vatamari ale personalului de deservire sau defectiuni grave la centrala.
- **Pericol** înseamnă posibilitatea unor vatamari grave ale personalului de deservire. În cazurile deosebit de grave exista pericolul de moarte.





Instructiunile din text sunt marcate cu simbolul alaturat. Acestea vor fi caracterizate cu o linie orizontala deasupra si una sub text.

Instructiunile conțin informații importante în cazurile în care nu există nici un pericol pentru oameni și aparat.

2 Date despre accesoriu



FW 200 poate fi conectat numai la un aparat de încălzire cu Heatronic 3 compatibil pentru conectare pe magistrală.

- Regulatorul servește la afișarea informațiilor despre aparat și instalație și la modificarea valorilor afișate.
- Regulatorul este în legătură cu modulul IPM... un regulator în funcție de condițiile atmosferice pentru două circuite de încălzire și prepararea apei calde cu programe de timp:
 - Încălzire : Pentru un circuit de încălzire sunt disponibile 6 programe de încălzire săptămânale cu 6 timpi de comutare disponibili pe zi (un program este activ).
 - Apă caldă : Program de apă caldă săptămânal, cu 6 timpi de comutare pe fiecare zi.
- Opțiuni:
 - Telecomandă FB 10 pentru circuitele de încălzire 1 și 2.
 - Telecomandă FB 100 cu modul IPM... pentru extinderea până la maxim 4 circuite de încălzire.
 - Modul ISM 1 pentru prepararea solară a apei calde.
 - Modul ISM 2 pentru prepararea solară a apei calde și pentru suportul de încălzire solară.
- Regulatorul dispune de o rezervă de putere de minim 6 ore. Dacă regulatorul nu a primit tensiune electrică pentru un timp mai îndelungat decât rezerva de putere, ora și data vor fi șterse. Toate celelalte setări se păstrează.
- Posibilități de montare:
 - În aparatul de încălzire cu Heatronic 3, compatibil pentru conectare pe magistrală

- Pe peretele cu conexiune la magistrală, cu aparatul de încălzire cu Heatronic 3, compatibil pentru conectare pe magistrală

2.1 Kit-ul de livrare

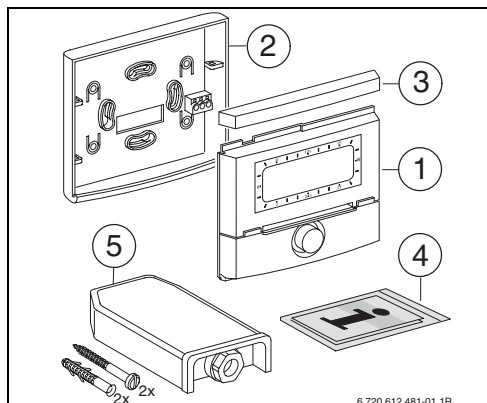



Fig. 2 Set de livrare

- Partea superioară a regulatorului
- Postament pentru montarea pe perete
- Cadru mobil
- Instrucțiuni de instalare și utilizare
- Senzor de temperatură exterioră cu elemente de fixare

2.2 Date tehnice

Dimensiuni	Imaginea 8, pagina 12
Tensiune nominală	10...24 V DC
Curent nominal (fără lumină)	6 mA
leșire regulator	Magistrală cu 2 conectori
Temperatură admisă în mediul înconjurător	0 ... +50°C
Clasă de protecție	III
Tip de protecție:	
- montată în Heatronic 3	IPX2D
- Montare pe perete	IP20
	

Tab. 1 Date tehnice

°C	Ω_{AF}	°C	Ω_{AF}
-20	2392	4	984
-16	2088	8	842
-12	1811	12	720
-8	1562	16	616
-4	1342	20	528
± 0	1149	24	454

Tab. 2 Valori de măsurare senzor de temperatură exterioară

2.3 Curățarea

- ▶ Dacă este necesar, curățați carcasa regulatorului cu o cârpă umedă. Nu se vor utiliza mijloace de curățare ascuțite sau corozive.

2.4 Accesorii suplimentare

Vezi și lista de prețuri!

- **IPM 1:** Modul pentru activarea unui combinat sau circuit de încălzire simplu.
- **IPM 2:** Modul pentru activarea a maxim două circuite de încălzire combinate. Este posibilă activarea unui circuit de încălzire în sistemul de încălzire.
- **ISM 1:** Modul pentru activarea preparării solare a apei calde.
- **ISM 2:** Modul pentru activarea preparării solare a apei calde și pentru suportul de încălzire solară.
- **IUM 1:** Modul pentru activarea dispozitivelor de siguranță.
- **FB 10:** Telecomandă pentru un circuit de încălzire simplu sau combinat reglat de FW 200.
- **FB 100:** Telecomandă cu indicator de text pentru reglarea unui circuit de încălzire combinat sau simplu.
- **Nr. 1143:** Kit cablu pentru montarea unui modul (de ex. IPM 1) în aparatul de încălzire.

2.5 Exemple de instalații

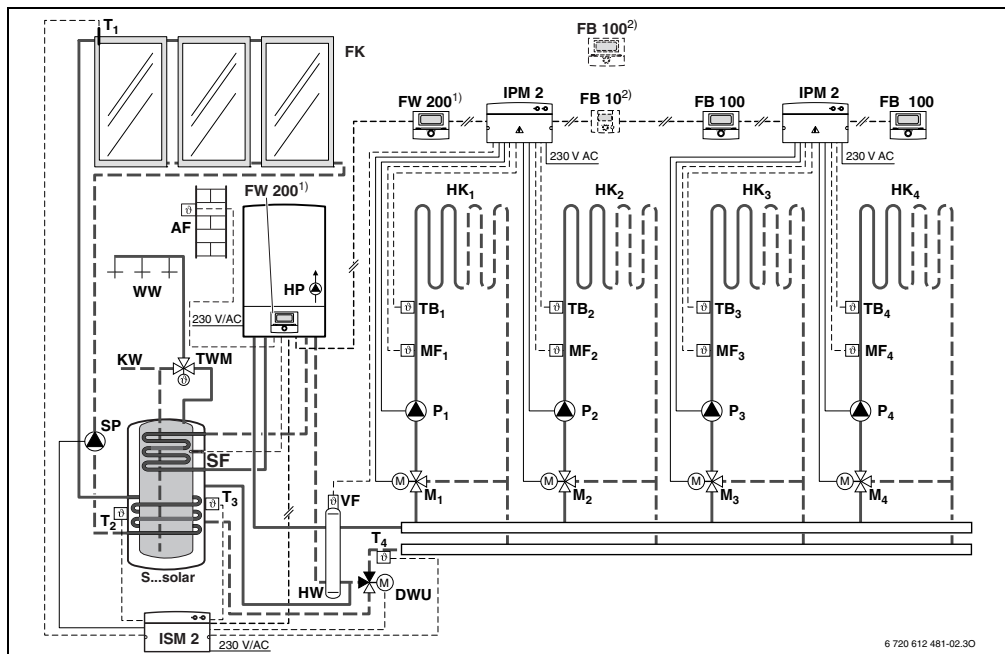


Fig. 3 Schemă instalație simplificată (prezentarea compatibilității la instalare și alte posibilități în planuri)

AF	Senzor temperatură exterioră	T₂	Senzor de apă caldă pentru temperatura boilerului jos
FB 10	Telecomandă	T₃	Senzor de apă caldă pentru temperatura boilerului mijloc
FB 100	Telecomandă	T₄	Senzor de temperatură retur rețea de încălzire
FK	Colector plat	P_{1...4}	Pompă de circulație circuit de încălzire
FW 200	Regulator în funcție de condițiile atmosferice, cu reglare solară	SP	Pompă solară
HK_{1...4}	Circuite de încălzire	DWU	Supapă pentru ridicarea în retur
IPM 2	Modul pentru două circuite de încălzire	S...solar	Boiler solar combinat
ISM 2	Modul pentru prepararea solară a apei calde și pentru suportul de încălzire solară	SF	Senzor temperatură boiler (NTC)
HP	Pompă circuit încălzire	TB_{1...4}	Relev control temperatură
HW	Separator hidraulic	TWM	Dispozitiv de amestecare apă potabilă cu termostat
KW	Racord apă rece	VF	Senzor comun pentru tur
M_{1...4}	Servomotor dispozitiv amestecare	WW	Racord apă caldă
MF_{1...4}	Senzor temperatură turcircuit de încălzire combinat	1)	FW 200 poate fi montat în generatorul de căldură sau pe perete.
T₁	Senzor pentru temperatura colectorului	2)	Opțional FB 10 sau FB 100

3 Instalare (numai pentru specialist)

Schema detaliată a instalației pentru montarea componentelor hidraulice și a elementelor de comandă o puteți găsi în planuri sau în ofertă.



Pericol: Electrocutare!

- ▶ Înaintea montării acestui accesoriu:
Se întrerupe alimentarea cu tensiune (230 V AC) la centrala de încălzire și la alte componente bus.

3.1 Montarea

3.1.1 Montare în aparatul de încălzire

- ▶ Descriere detaliată a componentelor aparatului de încălzire, vezi instrucțiunile de instalare ale aparatului de încălzire.
- ▶ Se scoate mantaua.

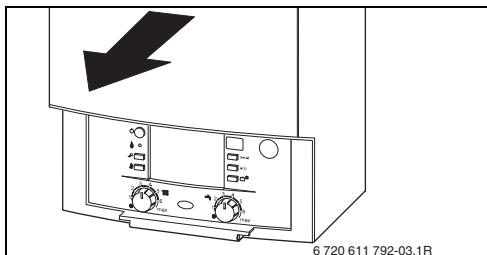


Fig. 4

- ▶ Îndepărtați capacul și capacul orb.

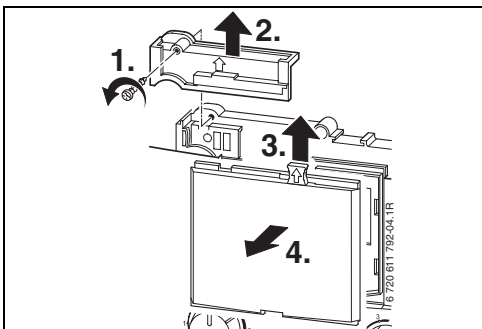


Fig. 5

- ▶ Introduceți partea superioară în ghidaj.

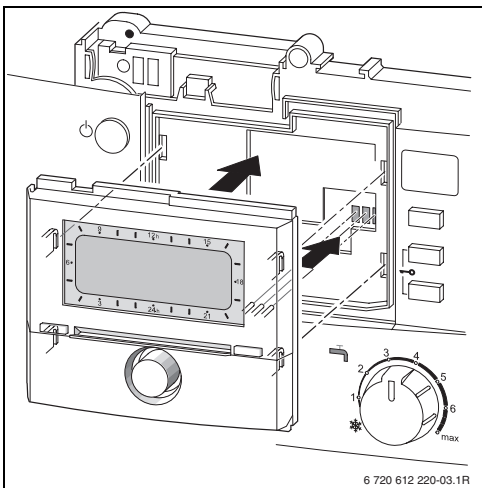


Fig. 6

- ▶ Fixați partea superioară și montați capacul.

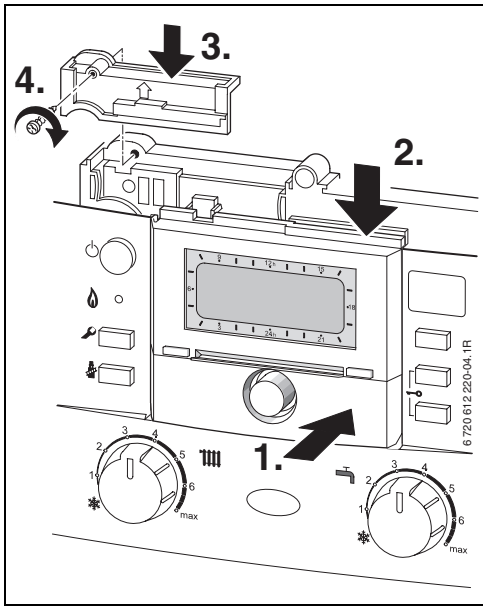


Fig. 7

3.1.2 Montare pe perete

Calitatea reglării regulatorului depinde de locul de montare.

Locul de montare (= încăperea de comandă) trebuie să fie adecvată pentru reglarea circuitelor de încălzire corespunzătoare.

- Alegerea locului de montare.

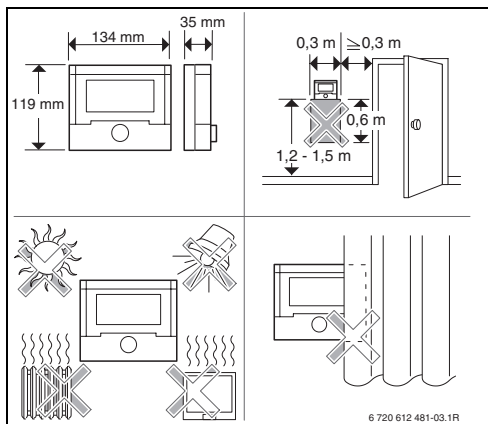


Fig. 8

- Trageți partea superioară și cadrul mobil din postament.

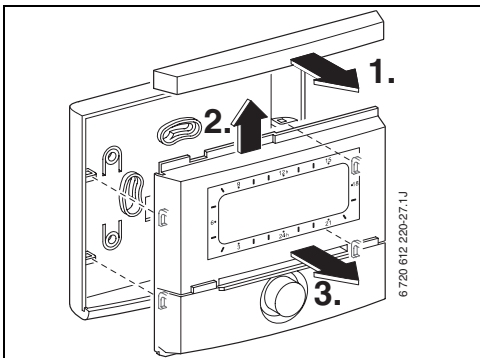


Fig. 9



Suprafața de montare de pe perete trebuie să fie dreaptă.

- ▶ Montați postamentul.

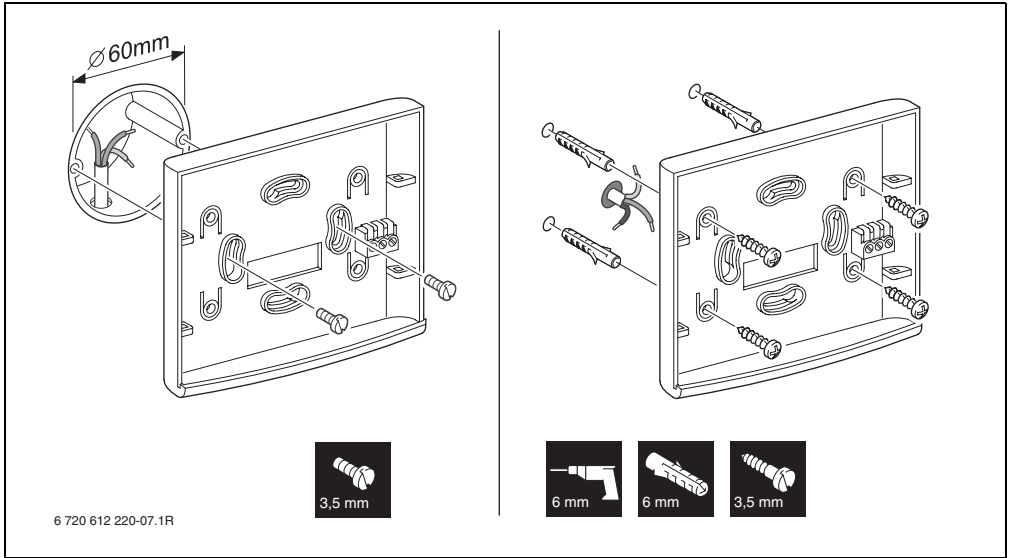


Fig. 10

- ▶ Efectuați racordul electric (→ imaginea 14 sau 15 la pagina 16).
- ▶ Introduceți partea superioară și cadrul mobil în postament.

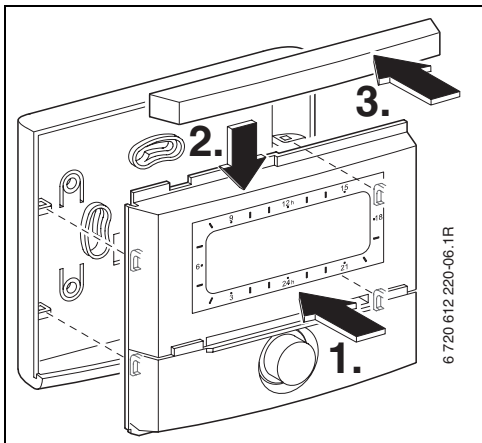


Fig. 11

3.1.3 Montarea senzorului de temperatură exterioară

Calitatea reglării regulatorului depinde de locul de montare a senzorului de temperatură exterioară AF.

► Alegerea locului de montare.

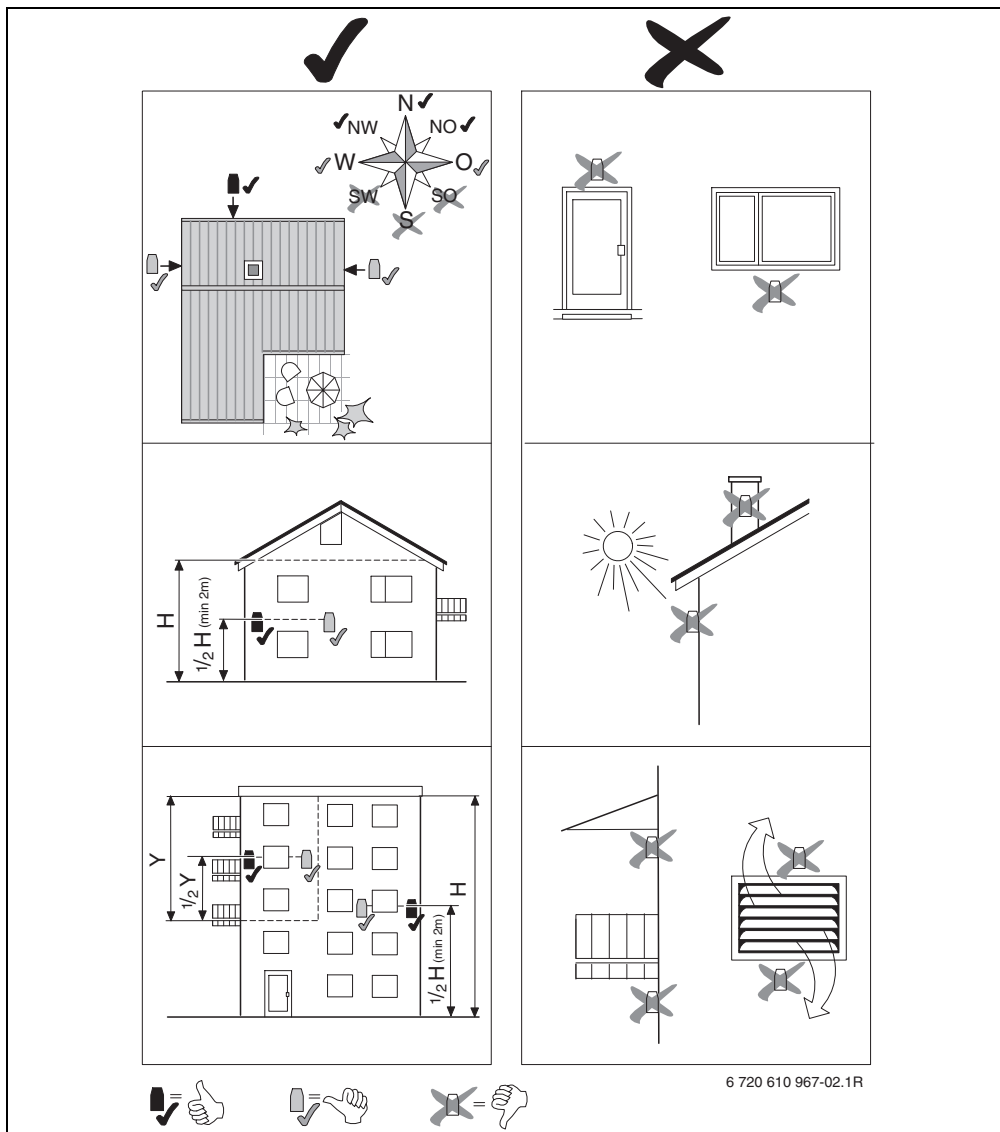


Fig. 12

- ▶ Scoateți capacul sondei de exterior.
- ▶ Fixați carcasa sondei pe perete, cu ajutorul celor două conexpanduri.

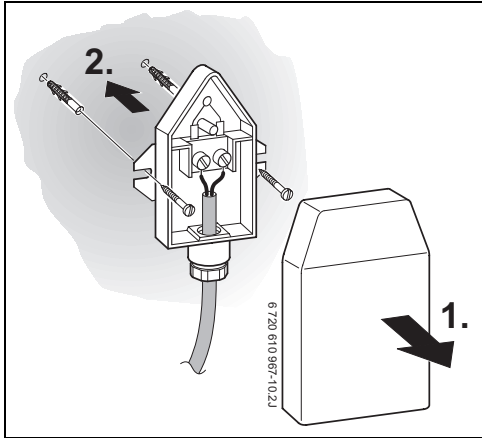


Fig. 13

3.1.4 Montarea accesoriilor

- ▶ Montați accesoriile conform instrucțiunilor de montare care le însoțesc și conform prescripțiilor în vigoare.

3.1.5 Eliminare

- ▶ Eliminați ambalajul fără a afecta mediul înconjurător.
- ▶ La înlocuirea unei componente: eliminați vechea componentă fără a afecta mediul înconjurător.

3.2 Legăturile electrice

3.2.1 Racordul electric în aparatul de încălzire

- ▶ Prin montarea regulatorului se realizează automat o conectare a magistralei prin cele 3 contacte (→ imaginea 6 la pagina 10).

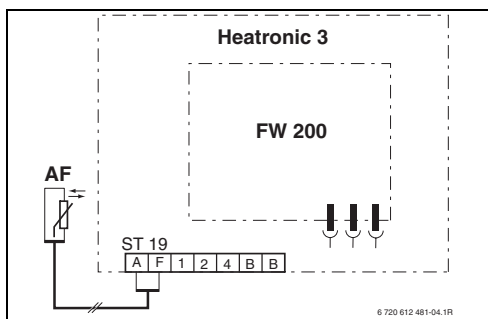


Fig. 14 Se montează regulatorul la contactele magistralei în Heatronic 3 compatibil pentru conectare pe magistrală.



La al treilea contact, regulatorul recunoaște că este montat în aparatul de încălzire.

3.2.2 Racord electric pe perete

- ▶ Conexiune magistrală de la regulator la alți utilizatori ai magistralei:
Utilizați un cablu electric care corespunde cel puțin modelului H05 VV-... (NYM-I...).

Lungimea permisă a conductelor de la Heatronic 3 compatibil pentru conectare pe magistrală până la regulator:

Lungimea conductelor	Secțiune transversală
≤ 80 m	0,40 mm ²
≤ 100 m	50 mm ²
≤ 150 m	75 mm ²
≤ 200 m	1,00 mm ²
≤ 300 m	1,50 mm ²

- ▶ Pentru a evita interferențele inductive: Poziționați separat toate conductele cu tensiune joasă de 230 V sau conductele de 400 V (distanță minimă 100 mm).
- ▶ La influențe inductive exterioare, efectuați legăturile ecranat.
Prin aceasta, conductorii sunt ecranați împotriva influențelor externe (de exemplu cablu de curent de înaltă tensiune, fire aeriene, stații de transformare, aparate de radio și televiziune, stații de radio-amatori, aparate cu microunde și altele).

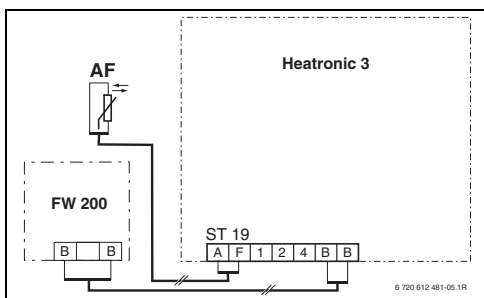


Fig. 15 Regulator conectat la Heatronic 3 compatibil pentru conectare pe magistrală.



Dacă secțiunile transversale ale conductelor în legăturile magistralei sunt diferite:

- ▶ Se racordează legăturile magistralei la o doză de derivație.

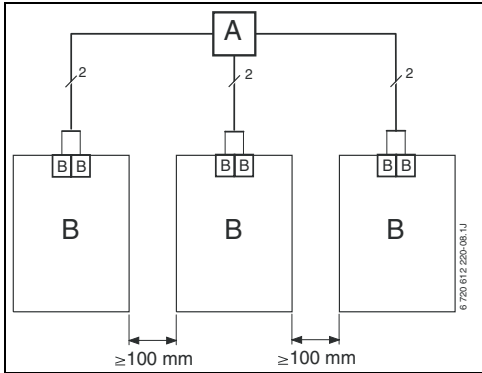


Fig. 16 Racordarea legăturilor magistralei la o doză de derivație (A)

Lungimi permise ale conductelor pentru senzorul de temperatură exterioară:

Lungimea conductelor	Secțiune transversală
≤ 20 m	75 mm ² ... 1,50 mm ²
≤ 30 m	1,00 mm ² ... 1,50 mm ²
≥ 30 m	1,50 mm ²

4 Punerea în funcțiune (numai pentru specialist)

- ▶ Instalați doza de decodare la IPM 1 și la IPM 2 conform informațiilor din manualul atașat.
- ▶ Conectați instalația.
- ▶ Codificați FB 10 și FB 100 conform informațiilor din manualul atașat.






Descrierea elementelor de comandă
→ pagina 2.

La prima punere în funcțiune sau după o resetare generală (resetare a reglajelor), este afișată limba setată în setările de bază.

- ▶ Alegeți limba cu  și confirmați cu .

Dacă s-a depășit rezerva de putere, setați ora și data.

- ▶ Alegeți ora cu  și confirmați cu .

- ▶ Alegeți minutele cu  și confirmați cu .

- ▶ Alegeți anul cu  și confirmați cu .

- ▶ Alegeți luna cu  și confirmați cu .

- ▶ Alegeți ziua cu  și confirmați cu .

- ▶ La punerea în funcțiune se pornește configurarea automată a sistemului (așteptați 60 de secunde și respectați indicațiile afișate).

- ▶ Adaptați celelalte setări la instalația efectivă,
→ Capitolul 6 de la pagina 26 și capitolul 8 de la pagina 46.

- ▶ Umpleți instalația solară conform documentației instalației solare, aerisiți-o și pregătiți-o pentru punerea în funcțiune, Capitolul 8.4 de la pagina 57.

- ▶ Adaptați celelalte setări la instalația solară efectivă, → Capitolul 8.5 de la pagina 58.

- ▶ Puneți în funcțiune sistemul solar,
→ Capitolul 8.5.9 la pagina 65.


5 Utilizare



Regulatorul face posibilă reglarea temperaturii dorite în încăpere pentru regimul respectiv. Această informație despre temperatură nu se referă la temperatura propriuzisă a încăperii. Este vorba despre o valoare orientativă care influențează temperatura pe tur cerută pentru circuitul de încălzire.

Informațiile afișate pe afișajul standard (→ imaginea 1 de la pagina 2) și utilizarea sunt valabile întotdeauna numai pentru un circuit de încălzire.

Afișajele pentru informațiile valabile pentru celelalte circuite de încălzire:



- ▶ În afișajul standard, comutați la  pe celălalt circuit de încălzire.




5.1 Modificați temperatura încăperii și regimul

5.1.1 Modificați temperatura încăperii la (cu limită de timp)

Pentru a modifica pe o durată îndelungată temperatura dorită a încăperii, → Capitolul 6.3.2 la pagina 33.

Această funcție nu este disponibilă dacă circuitul de încălzire nu este reglat cu o telecomandă FB 100:

- ▶ Reglați temperatura dorită a încăperii cu .
 - Comutator de regim în poziția : Temperatura modificată este valabilă până la următorul timp de comutare. Apoi este valabilă temperatura stabilită pentru timpul de comutare respectiv.


- Comutator de regim în poziția //: Temperatura modificată este valabilă până la următoarea rotire a comutatorului de regim. Apoi este valabilă temperatura stabilită pentru regimul ales.







5.1.2 Modificare regim la (cu limită de timp)

Pentru a modifica regimul pe o durată îndelungată, → Capitolul 5.1.4 la pagina 20.




Utilizați funcția când doriți să mergeți mai devreme la culcare, părăsiți locuința pentru mai mult timp sau vă întoarceți mai devreme.

Această funcție este disponibilă numai dacă circuitul de încălzire nu este reglat cu o telecomandă FB 100 și este conectat regimul automat .

- ▶  va fi apăsat scurt, pentru a preseta pe ora curentă următorul timp de comutare și regimul corespunzător **Încălzire**  / **Economie**  / **Înghet**  pentru circuitul de încălzire ales. Pe afișaj vor fi indicate datele modificate.
- ▶  va fi menținut apăsat și simultan se va roti  pentru a modifica următorul timp de comutare. Timpul de comutare poate fi modificat cel târziu între ora curentă și al doilea timp de comutare care urmează. La depășirea următorului timp de comutare al programului de încălzire, funcția se resetează, iar modul automat este din nou activ.


Anularea funcției înainte de termen:

- ▶  va fi apăsat încă o dată scurt.

5.1.3 Modificare regim apă caldă (cu limită de timp)



Utilizați funcția când aveți nevoie de apă caldă în afara timpului de comutare programat.

►  va fi apăsat scurt pentru a activa imediat încălzirea apei calde (funcția activată nu poate fi oprită înaintea scurgerii timpului fixat):

- Boilerul pentru apă caldă va fi încălzit 60 de minute până la temperatura maximă setată a programului pentru apă caldă.
- La aparatul de încălzire combinat, modul Confort este activ 30 de minute.

Pe afișaj vor fi indicate datele modificate. La depășirea timpului presetat, funcția se va reseta, iar modul automat este din nou activ.




5.1.4 Modificare durată regim de încălzire



Apa caldă este încălzită independent de poziția comutatorului de regim, conform programului de apă caldă (→ Capitolul 6.4 de la pagina 34).




Mod automat (setare de bază)

Schimb automat între **Încălzire** /**Economie**  / **Îngheț**  conform programului de încălzire activ. Regulatorul reglează temperaturile încăperii, setate în submeniul **Niveluri temperatură** (→ Capitolul 6.3.2 la pagina 33).




Încălzire de durată

Regulatorul reglează permanent temperatura încăperii, setată în submeniul **Niveluri temperatură** pentru **Încălzire**  (→ Capitolul 6.3.2 la pagina 33). Programul de încălzire este ignorat.




Economisire de durată

Regulatorul reglează permanent temperatura încăperii, setată în submeniul **Niveluri temperatură** pentru **Economie**  (→ Capitolul 6.3.2 la pagina 33). Programul de încălzire este ignorat.












Setare protecție de durată contra înghețului

Regulatorul reglează permanent temperatura încăperii, setată în submeniul **Niveluri temperatură** pentru **Îngheț**  (→ Capitolul 6.3.2 la pagina 33). Programul de încălzire este ignorat.

5.2 Utilizarea meniului

Principiul structurii meniului:

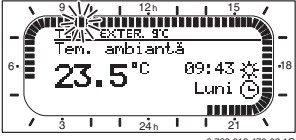

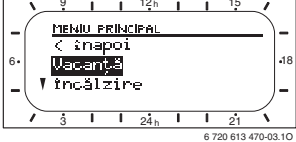
- Numele variabilelor sau numele submeniurilor sunt afișate aliniate la stânga.
- Numele selectat este afișat marcat cu culoare închisă.
- Valorile variabile sunt afișate aliniate la dreapta, lângă sau sub nume.
- Cu  se deschid submeniuri sau se activează modul de modificare (valoarea variabilă luminează intermitent).
- Dacă un nume este marcat cu culoare închisă, se poate naviga în meniuri cu  /  /  /  fără a ajusta valorile.
- Săgețile de pe marginea dreaptă indică dacă mai există alte puncte în meniu.
- O valoare variabilă care se aprinde intermitent poate fi modificată cu .
- O valoare variabilă care se aprinde intermitent poate fi resetată la reglajul de bază cu .
- Modificarea devine valabilă prin apăsarea , iar numele este afișat marcat din nou cu culoare închisă.
- Dacă modul de modificare este părăsit cu o altă tastă decât , modificarea nu este salvată, iar vechea valoare rămâne valabilă.


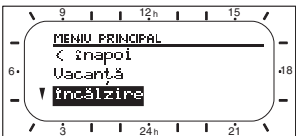

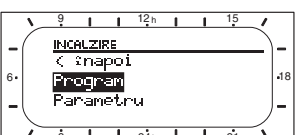

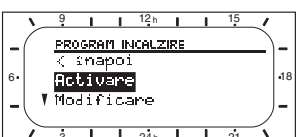

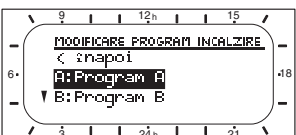


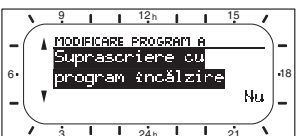

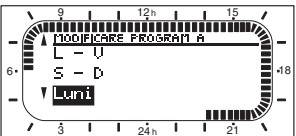

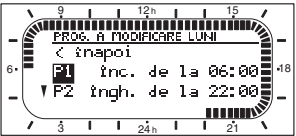
5.2.1 Exemplificare programare


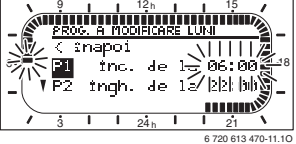

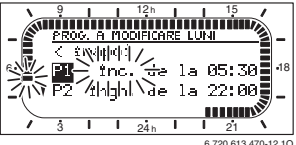

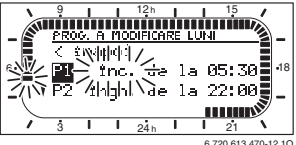


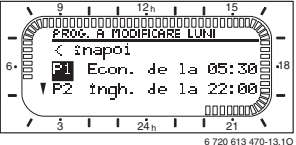

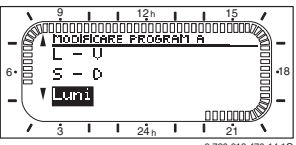

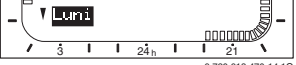

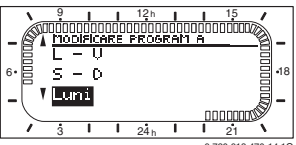

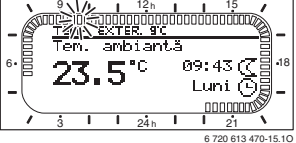


Pașii pentru programare se efectuează întotdeauna pe același principiu. Funcțiile elementelor de comandă și semnificația simbolurilor sunt descrise la paginile 2 și 3. Dacă, de ex., doriți să introduceți un program de încălzire, efectuați următorii pași de programare.


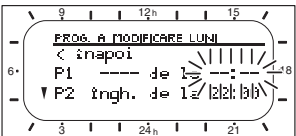

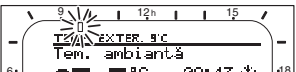

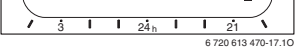

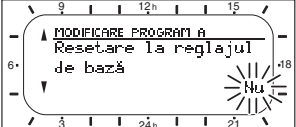

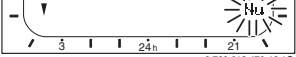

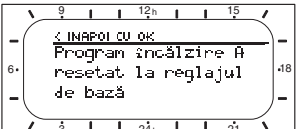

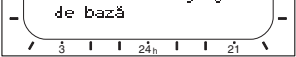

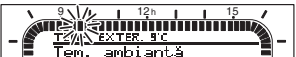

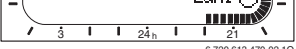
La funcțiile inaccesibile este afișat un text explicativ. În aceste situații, respectați instrucțiunile afișate.

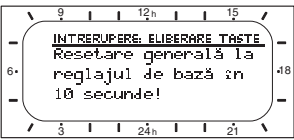
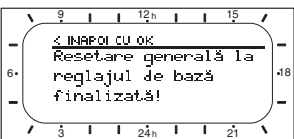

Utilizare	Afișaj
<p>Deschideți clapa. În continuare este afișat afișajul standard.</p>	
Accesarea meniului principal:	
<p> se apasă</p> <p>Ecranul se aprinde și se afișează meniul principal.</p>	

Utilizare	Afișaj	
Alegerea meniului:		
 se rotește	<p>În acest exemplu, marcați punctul „Încălzire“ din meniu. Alte meniuri sunt vizibile când butonul de selecție este rotit în continuare.</p>	 <p style="text-align: right; font-size: small;">6 720 613 470-04.10</p>
 se apasă	<p>Confirmați punctul „Încălzire“ ales din meniu.</p>	 <p style="text-align: right; font-size: small;">6 720 613 470-05.10</p>
 se apasă	<p>În acest exemplu, lăsați marcat punctul „Program“ din meniu și confirmați.</p>	 <p style="text-align: right; font-size: small;">6 720 613 470-06.10</p>
 se rotește	<p>În acest exemplu, marcați punctul „Modificare“ din meniu.</p>	 <p style="text-align: right; font-size: small;">6 720 613 470-07.10</p>
 se apasă	<p>Confirmați punctul „Modificare“ din meniu.</p>	
 se apasă	<p>În acest exemplu, lăsați marcat punctul „A: Program A“ din meniu și confirmați.</p>	 <p style="text-align: right; font-size: small;">6 720 613 470-08.10</p>
 se rotește	<p>În acest exemplu, marcați punctul „Luni“ din meniu. Acum este afișat segmentul pentru programul de încălzire, dacă toți timpii de comutare pentru zilele selectate ale săptămânii sunt identici (de ex. toți timpii de comutare sunt identici pentru punctul „L - V“ din meniu).</p>	 <p style="text-align: right; font-size: small;">6 720 613 470-09.10</p>
 se apasă	<p>Confirmați punctul „Luni“ din meniu. Este afișat submeniu următor, cu timpii de comutare și regimurile P1 - P6.</p>	 <p style="text-align: right; font-size: small;">6 720 613 470-10.10</p>

Utilizare	Setarea valorilor:	Afișaj
 se apasă	În acest exemplu, lăsați marcat punctul P1 din meniu și confirmați. Timpul de comutare care este modificat și segmentul care îi corespunde luminează intermitent.	
 se rotește	În acest exemplu setați timpul de comutare la ora 05:30. Simultan se modifică segmentele corespunzătoare.	
 se apasă	Timpul de comutare este memorat, iar regimul modificat pe o durată mai mare de timp și segmentul noului timp de comutare luminează intermitent. Dacă, de ex., se modifică și se memorează un timp de comutare în punctul „L - V” din meniu, modificarea este preluată imediat pentru zilele „Luni” - „Vineri”.	
 se rotește  se apasă	În acest exemplu, setați regimul la „Economie”. Simultan, se modifică segmentele corespunzătoare. Regimul este memorat. Setarea P1 este finalizată acum. Timpul de comutare, regimul și segmentele modificate sunt afișate. Setări timpilor de comutare și regimurile următoare P2 - P6, conform descrierii.	
Alegeți nivelul superior de meniu:		
 se apasă	Accesați nivelul superior al meniului.	
-sau-  se rotește	Marcați punctul „◀ înapoi” din meniu.	
 se apasă	Confirmați punctul „◀ înapoi”. Este afișat meniul superior.	
Finalizați programarea:		
 se apasă	Regulatorul lucrează acum cu datele nou programate.	

5.2.2 Ștergere sau resetare programări

Utilizare	Afișaj	
Ștergerea valorilor programate:		
<p>Selecționați și suprascrieți valoarea care urmează a fi ștearsă, de ex. timpul de comutare în P1 ca în descrierea din Capitolul 5.2.1 de la pagina 21.</p> <p>-sau-</p>		
 se apasă	<p>Timpul de comutare șters luminează intermitent, iar regimul corespunzător este, de asemenea, șters. Simultan se modifică segmentele corespunzătoare.</p>	
 se apasă de două ori	<p>Setarea este memorată.</p>	
 se apasă	<p>Părăsiți meniul și reveniți la afișajul standard.</p>	
Resetarea unui program (de ex. programul de încălzire):		
<p>Așa cum este descris în Capitolul 5.2.1 de la pagina 21, selecționați și confirmați punctul „A: Program A” din meniul.</p>		
 se rotește	<p>În acest exemplu, marcați punctul „Resetare la reglajul de bază” din meniul.</p>	
 se apasă	<p>Confirmați punctul „Resetare la reglajul de bază” din meniul. Valoarea modificată luminează intermitent.</p>	
 se rotește	<p>Reglați punctul „Resetare la reglajul de bază” pe Da.</p>	
 se apasă	<p>Confirmați resetarea programului. După finalizarea resetării, este afișat un text explicativ.</p>	
 se apasă	<p>Reveniți la meniul.</p>	
 se apasă	<p>Părăsiți meniul și reveniți la afișajul standard.</p>	

Utilizare	Afișaj
<p>Resetarea tuturor setărilor (numai pentru specialist): Cu această funcție se resetează la setarea de bază toate setările MENU PRINCIPAL și ale DOMENIU SPECIALIST! Specialistul trebuie să pună apoi instalația din nou în funcțiune!</p>	
<p>Când este setat afișajul standard: <input type="checkbox"/> menu și <input type="checkbox"/> se mențin apăstate simultan, până când este afișat următorul text de avertizare cu funcția de numărătoare inversă de 10 secunde:</p>	
<p>dacă se dorește resetarea tuturor setărilor: <input type="checkbox"/> menu și <input type="checkbox"/> se mențin în continuare apăstate simultan, până când este afișat următorul text explicativ:</p>	
<p> se va apăsa, pentru a încheia resetarea. Toate setările sunt acum resetate la setarea de bază, iar instalația trebuie din nou pusă în funcțiune de către specialist.</p>	

6 Setarea MENU PRINCIPAL

Deplasarea în structura meniului, programarea, ștergerea valorilor și resetarea la setările de bază sunt descrise detaliat în Capitolul 5.2 de la pagina 21.

6.1 Privire de ansamblu asupra setărilor MENU PRINCIPAL

Următoarele tabele sunt utilizate

- ca privire de ansamblu asupra structurii meniului (coloana 1). Nivelurile meniului se caracterizează prin diferite nuanțe de gri. De ex. în meniul **Încălzire > Program**, submeniurile **Modificare** și **Vizualizare** sunt pe același nivel.
- ca privire de ansamblu asupra setărilor de bază (coloana 2), pentru a reseta fiecare punct din meniu la setarea de bază.
- ca privire de ansamblu asupra domeniilor de reglare ale fiecărui punct din meniu (coloana 3).
- pentru introducerea setării personale (coloana 4).
- pentru localizarea descrierii detaliate a fiecărui punct din meniu (coloana 5).



Punctele meniului sunt afișate numai când componentele instalației sunt disponibile și/sau activate și când nu sunt controlate de o telecomandă. Anumite puncte din meniu nu sunt afișate, deoarece au fost dezactivate într-un alt punct din meniu.

- Setați întotdeauna punctele din meniu sau lăsați-le neschimbate, în ordinea în care sunt. Următoarele puncte din meniu sunt adaptate automat sau nu sunt afișate.

6.1.1 MENU PRINCIPAL: Vacanță

Structură meniu Vacanță	Setare de bază	Domeniu de setare	Setare personală	Descriere de la pagina
Început	--.--.----	Azi... 31.12.2099 (în trepte an/lună/zi)		31
Final	--.--.----	Data începere ... 31.12.2099 (în trepte an/lună/zi)		
Circuit încălzire 1	Îngheț	Îngheț / Economie / Încălzire / Regim automat		
Circuit încălzire 2	Îngheț	Îngheț / Economie / Încălzire / Regim automat		
Apă caldă	Oprit ¹⁾	Oprit / Regim automat / Pornit ¹⁾		
	15°C ²⁾	15°C ... 60°C / Regim automat ²⁾		
Pompă circulație	Oprit	Oprit / Regim automat / Pornit		
Dezinfecție termică	Oprit	Oprit / Pornit		

1) Prepararea apei calde cu aparat de încălzire combinat

2) Prepararea apei calde cu boiler de apă caldă

6.1.2 MENU PRINCIPAL: Încălzire

Structură meniu Încălzire	Setare de bază	Domeniu de setare	Setare personală	Descriere de la pagina
Program	-	-	-	32
Activare	-	-	-	
Circuit încălzire 1	A:Program A (timp de comutare în program Familie)	A:Program A ...F:Program F (nume de program modificabil)		
Circuit încălzire 2	D:Program D (timp de comutare în program Familie)	A:Program A ...F:Program F (nume de program modificabil)		
Modificare	-	-	-	
A: Program A ... F: Program F	-	-	-	
Suprascriere cu program încălzire	Nu	Nu /A:Program A... F:Program F (nume de program modificabil)/1/2 zi, dimineața/1/2 zi, după-amiaza/ Toată ziua/Toată ziua, prânz/ Familie/Fam., schimb dimn./Fam., schimb noapte/Vârstnici	-	
Toate zilele	→ Tabelul de la pagina 80			
P1, P2 ... P6				
L - V				
P1, P2 ... P6				
S - D				
P1, P2 ... P6				
Luni, Marți ... Duminică				
P1, P2 ... P6				
Resetare la reglajul de bază	Nu	Nu / Da		
Nume program	Selectat ca în meniul Modificare, de ex.: Program A	Modificare nume program		

Setarea MENU PRINCIPAL

Structură meniu Încălzire	Setare de bază	Domeniu de setare	Setare personală	Descriere de la pagina
Vizualizare	–	–	–	
A: Program A ... F: Program F 1/2 zi, dimineața 1/2 zi, după-amiaza Toată ziua Toată ziua, prânz Familie Fam., schimb dimîn. Fam., schimb noapte Vârșnici	Toate zilele	Toate zilele L - VS - D Luni, Marți ... Duminică		32
Parametru	–	–	–	
Circuit încălzire 1	–	–	–	
Niveluri temperatură	–	–	–	
Încălzire	21,0°C	0,0°C ... 30,0°C (nu mai jos decât Economie)	°C	
Economie	15,0°C	0,0°C ... 30°C (nu mai jos decât Înghet și nu mai sus decât Încălzire)	°C	
Înghet	5,0°C	0,0°C ... 30°C (nu mai sus decât Economie)	°C	
Viteză încălzire	Normal	Economic / Normal / Rapid		33
Circuit încălzire 2	–	–	–	
Niveluri temperatură	–	–	–	
Încălzire	21,0°C	0,0°C ... 30,0°C (nu mai jos decât Economie)	°C	
Economie	15,0°C	0,0°C ... 30°C (nu mai jos decât Înghet și nu mai sus decât Încălzire)	°C	
Înghet	5,0°C	0,0°C ... 30°C (nu mai sus decât Economie)	°C	
Viteză încălzire	Normal	Economic / Normal / Rapid		

6.1.3 MENU PRINCIPAL: Apă caldă

Structură meniu	Setare de bază	Domeniu de setare	Setare personală	Descriere de la pagina
Apă caldă și pompă circulație	Programe separate	Programe separate / Progr.încălz.derivat		
Program apă caldă ¹⁾	-	-	-	
Modificare	-	-	-	
Toate zilele	→ Tabelul de la pagina 82			34
P1, P2 ... P6				
L - V				
P1, P2 ... P6				
S - D				
P1, P2 ... P6				
Luni, Marți ... Duminică				
P1, P2 ... P6				
Resetare la reglajul de bază	Nu	Nu / Da		
Vizualizare	-	-	-	
Toate zilele / L - V / S - D / Luni, Marți ... Duminică	-	-	-	
Program pompă circ. ¹⁾	-	-	-	
Modificare	-	-	-	
Toate zilele	→ Tabelul de la pagina 83			36
P1, P2 ... P6				
L - V				
P1, P2 ... P6				
S - D				
P1, P2 ... P6				
Luni, Marți ... Duminică				
P1, P2 ... P6				
Resetare la reglajul de bază	Nu	Nu / Da		
Vizualizare	-	-	-	
Toate zilele / L - V / S - D / Luni, Marți ... Duminică	-	-	-	
Parametru	-	-	-	
Temp. boiler la regim încălzire	60°C	15°C ... 60°C	°C	36
Temp. boiler la regim economie	50°C	15°C ... 60°C	°C	
Prioritate apă caldă	Complet	Complet / Parțial		
Cicluri pompă circulație	4/h	1/h ... 7/h	/h	

Setarea MENU PRINCIPAL

Structură meniu	Setare de bază	Domeniu de setare	Setare personală	Descriere de la pagina
Apă caldă	–	–	–	37
Dezinfecție termică	–	–	–	
Regim	Regim manual	Regim manual / Regim automat		
Stare de funcționare	Nu funcționează	Nu funcționează / Pornire acum		
	Activ	Activ / Opreire		
Oras	01:00 h	00:00 h ... 23:45 h	h	
Interval timp	7 d	1 d ... 30 d	d	

1) Numai la Programe separate

6.1.4 MENU PRINCIPAL: Setări generale

Structură meniu	Setare de bază	Domeniu de setare	Setare personală	Descrierea de la pagina
Setări generale				
Ora și data	–	–	–	38
Ora	--:--	00:00 ... 23:59 (în trepte ore/minute)	–	
Data	--.---.-----	01.01.2005 ... 31.12.2099 (în trepte an/lună/zi)	–	
Comutare ora de vară/ora de iarnă	Da	Da / Nu		
Adaptare oră	0,0 s/ săptămână	–60,0 s/săptămână ... +60,0 s/săptămână	s/săptămână	
Format afișaj	–	–	–	38
Data	ZZ.LL.AAAA	ZZ.LL.AAAA sau LL/ZZ/AAAA		
Contrast display	corespunzător verificării din fabrică	25% ... 75%	%	
Informație în afișajul standard	Fără ISM și boiler: Temperat.exterioară	Temperat.exterioară / Data		
	Fără ISM, cu boiler: Temperat.exterioară	Temperat.exterioară / Data / Temperatură boiler		
	Cu ISM și boiler: Stare pompe solare	Stare pompe solare / Randament solar / Temperat.exterioară / Data / Temperatură boiler		
	Cu ISM, fără boiler: Stare pompe solare	Stare pompe solare / Randament solar / Temperat.exterioară / Data		
Blocare tastatură	Oprit	Oprit / Pornit		38
Limba	Română	Hrvatski / Slovenko / Româna / Magyar		38

6.1.5 MENU PRINCIPAL: Solar

Structură meniu Solar	Setare de bază	Domeniu de setare	Setare personală	Descrierea de la pagina
T2: Temp.max. boiler solar	60°C	15°C ... 95°C	°C	39
TB: Temperatură max. boiler B	60°C	15°C ... 95°C	°C	
TC: Temperatură max. boiler C	60°C	15°C ... 95°C	°C	
Influență optimizare apă caldă	0 K	0 K (= Funcție oprită) ... 20 K	K	
Influență optimizare circuit încălzire 1	0 K	0 K (= Funcție oprită) ... 5 K	K	
Influență optimizare circuit încălzire 2	0 K	0 K (= Funcție oprită) ... 5 K	K	

6.2 Program vacanță

Meniu principal: Vacanță


Structura meniului și domeniile de reglare → pagina 26

Utilizați acest meniu când doriți un meniu special pentru mai multe zile, fără a schimba setările personale sau programul și parametrii.



În programul de vacanță, se reglează circuitele de încălzire și de pregătire a apei calde pe regimul setat în programul de vacanță (este asigurată protecția contra înghețului).

- **Început:**
 - Dacă data pentru **Început** este astăzi, programul de vacanță pornește imediat.
 - Dacă data pentru **Început** este mâine sau ulterioară, programul de vacanță pornește la **00:00**
- **Final:** Programul de vacanță se încheie la ora **23:59** a zilei setate.
- **Circuit încălzire 1:** Regim pentru circuitul de încălzire 1 în timpul programului de vacanță.
- **Circuit încălzire 2:** Regim pentru circuitul de încălzire 2 în timpul programului de vacanță.
- **Apă caldă:** Regim pentru pregătirea apei calde în timpul programului de vacanță.
- **Pompă circulație:** Regim pentru pompa de circulație în timpul programului de vacanță.

- **Dezinfecție termică:** Regim pentru dezinfecția termică a apei calde în timpul programului de vacanță.

Dacă programul de vacanță este activ, apare în afișajul standard  și, de ex. **VACANTA PINA LA 30.09.2005.**

Anularea programului de vacanță înainte de termen:

- ▶ Selecționați meniul **Vacanță > Început** și apăsați .
Pe afișaj apare **---:---:---**.
- ▶ Apăsați butonul  pentru a memora setarea.

6.3 Program încălzire

Meniul principal: Încălzire

Structura meniului și domeniile de reglare → pagina 27



Se setează regulatorul de temperatură a debitului de la aparatul de încălzire la temperatura maximă necesară.

6.3.1 Programul pentru durată și temperatură



Setați o dată a programelor pentru cele mai importante situații de utilizare (de ex. tura de dimineață, tura de după-amiază, vacanță acasă etc.), pentru ca ulterior să fie activat rapid programul adecvat.

Meniu: Încălzire > Program

Utilizați acest meniu dacă pentru circuitul de încălzire doriți un program de încălzire cu un profil personal pentru durată și temperatură. Programele de încălzire sunt active numai când comutatorul de regim este setat la ☺.

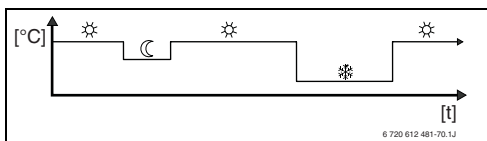


Fig. 17 Exemplu de program de încălzire cu profil pentru durată și temperatură

Meniu: Încălzire > Program > Activare

▶ Alegeți și activați programul de încălzire pentru circuitul de încălzire 1 și circuitul de încălzire 2.

Meniu: Încălzire > Program > Modificare

Posibilități de setare:



- Maxim șase timpi de comutare disponibili pe zi, cu trei regimuri diferite (Încălzire ☀/ Economie ☾/Îngheț ❄).
- opțional pentru fiecare zi, diferiți timpi de comutare sau timpi identici de comutare pentru:
 - fiecare zi (**Toate zilele**)
 - luni până vineri (**L - V**)
 - sâmbăta și duminica (**S - D**)
- cea mai scurtă perioadă de comutare este de 15 minute (= 1 segment).

Copierea și setarea a 6 programe de încălzire personale:

- ▶ Copiați programul de încălzire presetat.
- ▶ Setati timpii de comutare personali și regimurile corespunzătoare:
 - Dezactivați prin ștergere timpii de comutare care nu sunt necesari.
 - **Toate zilele**: Începeți în fiecare zi la aceeași oră, cu regimurile selectate.
 - **L - V**: De luni până vineri începeți la aceeași oră, cu regimurile selectate.
 - **S - D**: Sâmbăta și duminica începeți la aceeași oră, cu regimurile selectate.
 - o zi a săptămânii (de ex. **Joi**): începeți în fiecare joi la aceeași oră, cu regimurile selectate.
 - Dacă timpii de comutare sau regimurile nu se modifică, omiteți-le cu ☾☉ sau ☺☉.




Daca programarea se abate pentru, de ex. **Joi** din zilele săptămânii rămase, apar ca opțiuni **Toate zilele** și **L - V** la toate valorile ----- **Înc.de la** -----. Adică nu există timpi de comutare și regimuri comune pentru această opțiune.

- ▶ Resetarea programului de încălzire pe setarea de bază → pagina 24.
- ▶ Modificarea numelui programului de încălzire cu  și . Cele 18 spații afișate pot fi înlocuite, pe rând, selectând literele și cifrele disponibile.



Introducerea de spații goale:




- ▶ Dacă simbolul curent se află pe un fundal mai închis la culoare, ștergeți-l cu  (spațiu gol = _).

Meniu: Încălzire > Program > Vizualizare




- ▶ Verificați timpii de comutare și regimurile corespunzătoare ale programelor de încălzire pentru **Toate zilele**, **L - V**, **S - D** sau fiecare zi a săptămânii ca segment.

6.3.2 Temperatura pentru regimuri și viteza de încălzire

Meniu: Încălzire > Parametru

Utilizați acest meniu pentru a adapta pe termen lung nivelurile de temperatură pentru cele 3 regimuri (Încălzire /Economie /Îngheț ) și viteza de încălzire la nevoile personale și la camere.

Meniu: Încălzire > Parametru > Circuit încălzire > Niveluri temperatură

- ▶ Setarea temperaturii dorite a încăperii pentru regimurile **Circuit încălzire 1** și/sau **Circuit încălzire 2**:
 - **Încălzire**  = temperatură maximă necesară (de ex. când persoanele aflate în încăperi își doresc o temperatură ambientă confortabilă).
 - **Economie**  = temperatură medie necesară (de ex. când este suficientă o temperatură ambientă mai scăzută sau când nu este nimeni acasă sau toată lumea doarme, iar clădirea nu trebuie să se răcească prea tare).
 - **Îngheț**  = temperatură minimă necesară (de ex. când nu este nimeni în clădire sau toată lumea doarme, iar clădirea poate să se răcească). Atenție la plantele și animalele de casă existente.

Meniu: Încălzire > Parametru > Circuit încălzire > Viteză încălzire

- ▶ Setări viteza de încălzire pentru **Circuit încălzire 1** și/sau **Circuit încălzire 2**:
 - **Economic** = Clădirea este încălzită lent, economisindu-se astfel energie.
 - **Normal** = Clădirea este încălzită cu o viteză „normală“.
 - **Rapid** = Clădirea este încălzită rapid, asigurându-se astfel un confort maxim.

6.4 Program apă caldă

Meniul principal: Apă caldă

Structura meniului și domeniile de reglare → pagina 29



Se setează regulatorul de temperatură a apei calde al aparatului de încălzire la temperatura maximă necesară. Când un boiler de apă caldă este conectat la IPM după un schimbător hidraulic de căldură, regulatorul de temperatură a debitului de la aparatul de încălzire se setează pe opriorul din partea dreaptă.

6.4.1 Modul de funcționare a programelor de apă caldă

Meniu: Apă caldă > Apă caldă și pompă circulație

Cu acest meniu puteți

- ▶ Să vă activați propriul program individual de apă caldă. Recomandabil pentru instalații cu telecomandă FB 100.

-sau-

- ▶ Să faceți o corelare între programul de apă caldă și programul propriu de încălzire. Acest lucru este util dacă schimbați des diferitele programe de încălzire. Programul de apă caldă este adaptat automat. Recomandabil pentru instalații fără telecomandă FB 100.

Progr.încălz.derivat (Modul automat împreună cu programul de încălzire):

- Cu boiler de apă caldă:
 - Corespunzător temperaturii apei calde setate la **Temp. boiler la regim încălzire**¹⁾,

când unul dintre circuitele de încălzire funcționează pe regimul **Încălzire** ☀ sau se reconectează în următoarea oră pe regimul **Încălzire** ☀.

- În caz contrar, corespunzător temperaturii apei calde setate la **Temp. boiler la regim economie**¹⁾, când unul dintre circuitele de încălzire funcționează pe regimul **Economie** ☾.
- În caz contrar, apă caldă **Înghet** (15°C valoare fixă).
- Cu combină de încălzire:
 - Apă caldă **Pornit**, când unul dintre circuite funcționează pe regimul **Încălzire** ☀ sau a funcționat în decursul ultimei ore pe regimul **Încălzire** ☀.
 - În caz contrar, apă caldă **Oprit**
- Cu pompă de circulație pentru boilerul de apă caldă:
 - Și porniri ale pompei de circulație conform setării **Pornit** (→ Capitolul 6.4.5 la pagina 37), când unul dintre circuitele de încălzire funcționează pe regimul **Încălzire** ☀.
 - În caz contrar, pompă de circulație **Oprit**.

Programe separate (Programe de timp independente):

- Schimb automat între apă caldă **Pornit**²⁾/**Oprit**²⁾ sau diferite temperaturi ale apei calde³⁾ și pompă de circulație **Pornit/Oprit** conform programelor setate.
- Porniri ale pompei de circulație conform setării (→ Capitolul 6.4.5 la pagina 37).

1) Setarea temperaturii apei → Capitolul 6.4.5 la pagina 36

2) Apă caldă cu combină de încălzire
3) Apă caldă prin conectare

6.4.2 Programul pentru durată și temperatură pentru apa caldă din boiler

Meniu: Apă caldă > Program apă caldă

Utilizați acest meniu dacă doriți un program cu profil personal pentru durată și temperatură pentru pregătirea apei calde.

Programul de ore și temperatură este reglabil și activ numai când este setat **Apă caldă > Program apă caldă > Programe separate**.

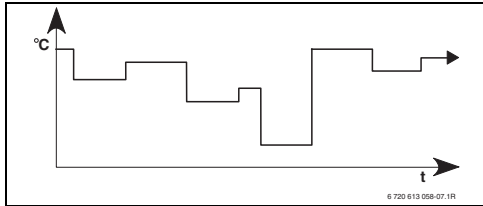


Fig. 18 Exemplu de program de încălzire a apei cu profil pentru durată și temperatură

Posibilități de reglare

- Maxim șase timpi de comutare pe zi, cu temperaturi ale apei calde între 15°C și 60°C.
- la alegere pentru **Toate zilele/L - V/S - D** aceleași ore sau ore diferite pentru fiecare zi.
- cea mai scurtă perioadă de comutare este de 15 minute (= 1 segment).

Setarea timpilor de comutare și a temperaturii apei calde



Dezactivați prin ștergere timpii de comutare care nu sunt necesari.

Introduceți sau verificați zilele săptămânii, timpii de comutare și temperaturile corespunzătoare ale apei calde, conform descrierii din Capitolul 6.3 de la pagina 32.

6.4.3 Programul de ore pentru apă caldă cu combină

Meniu: Apă caldă > Program apă caldă

Utilizați acest meniu dacă doriți un program de ore pentru pregătirea apei calde.

Programul de ore este reglabil și activ numai când este setat **Apă caldă > Program apă caldă >**

Programe separate.

- Schimb automat între apă caldă **Pornit/Oprit**, conform programului de ore setat.
- **Pornit**: Dacă la aparatul de încălzire nu este apășată tasta ECO, apa caldă este disponibilă imediat.
- **Oprit**: Schimbătorul de căldură din interiorul aparatelor de încălzire nu rămâne încălzit, din această cauză apa caldă este disponibilă numai după o captare mai lungă de apă caldă.

Posibilități de reglare

- Maxim șase timpi de comutare disponibili pe zi, cu două regimuri diferite (**Pornit/Oprit**).
- la alegere pentru **Toate zilele/L - V/S - D** aceleași ore sau ore diferite pentru fiecare zi.
- cea mai scurtă perioadă de comutare este de 15 minute (= 1 segment).

Setarea timpilor de comutare și a regimului



Dezactivați prin ștergere timpii de comutare care nu sunt necesari.

Introduceți sau verificați zilele săptămânii, timpii de comutare și regimurile corespunzătoare (**Pornit/Oprit**), conform descrierii din Capitolul 6.3 de la pagina 32.

6.4.4 Program ore pentru pompa de circulație (numai cu boiler de apă caldă)

Meniu: Apă caldă > Program pompă circ.

Utilizați acest meniu dacă doriți un program de ore pentru pompa de circulație. Programul de ore este reglabil și activ numai când este setat **Apă caldă > Program apă caldă > Programe separate**.

- Schimb automat între pompa de circulație **Pornit/Oprit**, conform programului de ore setat.
 - **Pornit**: Porniri ale pompei de circulație conform setării (→ Capitolul 6.4.5 la pagina 37).
 - **Oprit**: Pompa de circulație se oprește.

Posibilități de reglare

- Maxim șase timpi de comutare disponibili pe zi, cu două regimuri diferite (**Pornit/Oprit**).
- la alegere pentru **Toate zilele/L - V/S - D** aceleași ore sau ore diferite pentru fiecare zi.
- cea mai scurtă perioadă de comutare este de 15 minute (= 1 segment).

Setarea timpilor de comutare și a regimului



Dezactivați prin ștergere timpii de comutare care nu sunt necesari.

Introduceți sau verificați zilele săptămânii, timpii de comutare și regimurile corespunzătoare (**Pornit/Oprit**), conform descrierii din Capitolul 6.3 de la pagina 32.

6.4.5 Parametrii pentru apa caldă

Meniu: Apă caldă > Parametru > Temp. boiler la regim încălzire

Acest punct de meniu este activ numai când **Apă caldă > Program apă caldă > Progr.încălz.derivat** este setat (→ Capitolul 6.4.1 la pagina 34). Aici setați temperatura apei calde dorită pentru boilerul de apă caldă.

Meniu: Apă caldă > Parametru > Temp. boiler la regim economie

Acest punct de meniu este activ numai când **Apă caldă > Program apă caldă > Progr.încălz.derivat** este setat (→ Capitolul 6.4.1 la pagina 34). Aici setați temperatura apei calde dorită pentru boilerul de apă caldă.

Meniu: Apă caldă > Parametru > Prioritate apă caldă

Acest punct de meniu este activ numai când **Configurație apă caldă** este setată în configurația sistemului la **Boiler la IPM Nr3...10** (→ Capitolul 8.1.1 la pagina 47). Utilizați acest meniu când doriți să lăsați pornită căldura în timpul umplerii boilerului (de ex. la clădiri cu izolație slabă și temperaturi exterioare scăzute).

- **Complet**: În timpul umplerii boilerului, încălzirea este deconectată. Pompele se opresc, iar dispozitivele de amestecare se închid.
- **Parțial**: În timpul umplerii boilerului, se încălzesc în continuare circuitele de încălzire mixtă, pompele funcționează, iar dispozitivele de amestecare reglează temperatura de încălzire dorită. Circuitul de încălziresimplu se deconectează, pentru a nu se face prea cald. Cu **Parțial**, umplerea boilerului durează mai mult.

Meniu: Apă caldă > Parametru > Cicluri pompă circulație

Acest punct de meniu este activ numai când este disponibilă o pompă de circulație.

Acest punct de meniu definește numărul pornirilor pompei de circulație pe oră, în timpul fazei **Pornit** a pompei de circulație. La setare:

- **1/h - 6/h** pompa de circulație rămâne 3 minute în funcțiune la fiecare start.
- **7/h** pompa de circulație funcționează permanent în timpul fazei **Pornit**.

În timpul fazei **Oprit**, pompa de circulație rămâne oprită.

6.4.6 Dezinfecția termică a apei calde

Meniu: Apă caldă > Dezinfecție termică

Acest meniu este activ numai când apa caldă este încălzită într-un boiler de apă caldă. Vă recomandăm să efectuați o dezinfecție termică rotativă.

Dacă aveți un aparat de încălzire combinat, acordați atenție indicațiilor din documentațiile aparatului de încălzire.



Atenționare: Pericol de ardere!

Apa fierbinte poate provoca arsuri grave.

- ▶ Efectuați dezinfecția termică numai în afara perioadelor normale de funcționare.
- ▶ Informați locatarii cu privire la pericolul de ardere și supravegheați dezinfecția termică.

• Regim:

- **Regim automat:** Dezinfecția termică pornește automat, conform condițiilor de pornire setate. Este posibilă întreruperea și conectarea manuală a dezinfecției termice.
- **Regim manual:** Dezinfecția termică poate fi pornită o dată, la funcția **Stare de funcționare**.

• Stare de funcționare:

- **Nu funcționează:** În acest moment nu se efectuează nicio dezinfecție termică. Cu funcția **Pornire acum**, dezinfecția termică poate fi pornită o dată.
- **Activ:** În acest moment se efectuează o dezinfecție termică. Cu funcția **Oprire**, dezinfecția termică poate fi întreruptă. Când funcția **Opțiune solară E Dezinfecție termică** este pornită (→ Capitolul 8.4 la pagina 57), iar dezinfecția termică este întreruptă cu funcția **Oprire**, dacă nu se atinge temperatura de dezinfecție pentru 5 minute în boilerul solar, este afișat un mesaj de eroare (defecțiunea 54, → Capitolul 9.1 de la pagina 68).

- **Ora:** Ora de pornire pentru dezinfecția termică automată.
- **Interval timp:** Durata până la următoarea pornire a dezinfecției termice automate.

6.5 Setări generale

Meniul principal: Setări generale

Structura meniului și domeniile de reglare → pagina 30

6.5.1 Ora, Data și Comutare ora de vară/ora de iarnă

Meniu: Setări generale > Ora și data

Utilizați acest meniu dacă doriți să corectați ora și data.

- **Ora:** Setați din nou ora, dacă alimentarea cu energie a fost întreruptă pentru mai mult de 12 ore.
- **Data:** vezi mai sus **Ora**. Ziua curentă a săptămânii (de ex. L) este calculată automat.
- **Comutare ora de vară/ora de iarnă:** Porniți sau opriți schimbarea automată a orei de vară/ora de iarnă.
- **Adaptare oră:** Setați factorul de corectare o orei. Această corectură va fi efectuată o dată pe săptămână.
Exemplu:
 - Abaterea orei cu aproximativ –3 minute pe an
 - –3 minute pe an corespund cu –180 secunde pe an
 - 1 an = 52 săptămâni
 - –180 secunde : 52 săptămâni = –3,46 secunde pe săptămână
 - Factor de corectare = **+3,5s/săptămână**

6.5.2 Formate de afișare

Meniu: Setări generale > Format afișaj

Utilizați acest meniu dacă doriți să adaptați formatele de afișare în funcție de propriile dorințe.

- **Data:** Alegeți formatul pentru afișarea datei între **ZZ.LL.AAAA** sau **LL/ZZ/AAAA** (T = cifră pentru zi, M = cifră pentru lună, J = cifră pentru an).
- **Contrast display:** Setați contrastul pentru afișaj între **25%** și **75%**.
- **Informație în afișajul standard:** Setați informația de afișat dorită pe rândul de sus în afișajul standard.

6.5.3 Blocare tastatură

Meniu: Setări generale > Blocare tastatură



Utilizați acest meniu când doriți să blocați funcțiile tastelor împotriva intervenției nedorite a copiilor.

Când funcția **Blocare tastatură** este activă și este apăsată o tastă blocată în timpul afișajului standard, pe ecran este afișată o informație corespunzătoare.



Setările modificate ale cominatorului de regim devin active numai după resetarea funcției **Blocare tastatură**.

Blocare tastatură resetare:

- ▶  și  vor fi menținute apăsată simultan, până când este afișat mesajul corespunzător.

6.5.4 Limbă

Meniu: Setări generale > Limba

Utilizați acest meniu când doriți o altă limbă pentru textele afișate.

6.6 Setări solar

Meniul principal: Solar

Structura meniului și domeniile de reglare → pagina 31

Utilizați acest meniu când doriți să limitați temperatura boilerului sau când doriți să optimizați temperatura nominală dorită pentru apa caldă și temperaturile nominale pe tur pe baza energiei solare disponibile, în funcție de regiunea dvs.

Limitarea temperaturii boilerului

Pentru a acumula cât mai multă energie solară, este necesară o temperatură ridicată a boilerului.

Limitarea temperaturii boilerului împiedică supraîncălzirea apei potabile. La punerea în funcțiune, este transmisă valoarea temperaturii de la modulul ISM.



Atenționare: Pericol de ardere! La o temperatură a boilerului de peste 60°C.

- ▶ Când limitarea temperaturii boilerului este setată la > 60°C, se montează dispozitivul de amestecare al apei potabile cu termostat TWM 20 (accesoriu) în conducta de apă caldă.
 - ▶ Setăți TWM 20 la maxim 60°C.
- **T2: Temp.max. boiler solar:** Temperatura boilerului > 60°C numai cu limitarea temperaturii pivotului prin dispozitivul de amestecare pentru apa potabilă cu termostat.
 - **TB: Temperatură max. boiler B:** Acest parametru este activ numai la un sistem solar de reîncărcare în versiunea de bază . Temperatura boilerului > 60°C numai cu limitarea temperaturii pivotului prin dispozitivul de amestecare pentru apa potabilă cu termostat.
 - **TC: Temperatură max. boiler C:** Acest parametru este activ numai la un sistem solar cu prioritate/fără prioritate în versiunea de bază sau cu suport de încălzire. Temperatura boilerului > 60°C numai cu limitarea temperaturii pivotului prin dispozitivul de amestecare pentru apa potabilă cu termostat. Această limitare mecanică a temperaturii nu este necesară dacă boilerul C este un boiler tampon.

Optimizarea solară

Pentru a utiliza cât mai multă energie solară, este util să reduceți temperaturile nominale solicitate de aparatul de încălzire. La acest regulator, reducerea poate fi efectuată automat, în funcție de disponibilitatea energiei solare, cu **Influență optimizare apă caldă** și cu **Influență optimizare circuit încălzire**.

Informații suplimentare pentru specialist → Capitolul 8.5.8 la pagina 63

- **Influență optimizare apă caldă:** Reducerea maximă a temperaturii nominale a apei calde prin influența solară .
Exemplu:
 - Temperatură nominală apă caldă = 60°C
 - **Influență optimizare apă caldă** = 15 K
 - Temperatură nominală apă caldă pentru aparatul de încălzire = 60°C – 15 K
 - Presupunând că este disponibilă suficientă capacitate solară, se setează reducerea maximă și aparatul de încălzire încălzește apa la 45°C, iar restul de 15 K pot fi încălziți prin intrarea solară.

- **Influență optimizare circuit încălzire 1:**
Influența capacității solare asupra capacității de încălzire care poate fi acordată circuitului de încălzire 1. La o valoare mare, temperatura debitului curbei de încălzire este scăzută corespunzător (informații suplimentare pentru specialist → Capitolul 8.3.1 și 8.3.2 de la pagina 52), pentru a facilita accesul unei cantități mari de energie solară pasivă prin fereastra clădirii. Simultan, se evită supraîncălzirea clădirii, asigurându-se astfel un confort sporit.
 - **Influență optimizare circuit încălzire 1** crește când circuitul de încălzire 1 încălzește încăperi echipate cu ferestre mari îndreptate spre sud.
 - **Influență optimizare circuit încălzire 1** nu crește când circuitul 1 de încălzire încălzește încăperi echipate cu ferestre mici îndreptate spre nord.
- **Influență optimizare circuit încălzire 2:**
Procedați identic cu descrierea pentru **Influență optimizare circuit încălzire 1.**



**Influență optimizare apă caldă și
Influență optimizare circuit
încălzire** pornește cel mai devreme
după o fază de calibrare de 30 de zile
după punerea în funcțiune a
instalației solare.

7 Afișare de informații

Meniu:INFO

Aici pot fi afișate diferite informații despre sistem.

Deplasarea în structura meniului este descrisă detaliat în Capitolul 5.2 de la pagina 21.



Punctele meniului sunt afișate numai când componentele instalației sunt disponibile și/sau activate și când nu sunt controlate de o telecomandă. Anumite puncte din meniu nu sunt afișate, deoarece au fost dezactivate într-un alt punct din meniu.

Privire de ansamblu asupra meniului INFO

Tabelul următor servește

- ca privire de ansamblu asupra structurii meniului (coloana 1). Nivelurile meniului se caracterizează prin diferite nuanțe de gri. De ex. meniurile **Instructiuni utiliz.** și **Încălzitor** sunt pe același nivel.
- ca privire de ansamblu asupra diverselor posibilități de afișaj (coloana 2).
- la descrierea punctelor informative (coloana 3).

Structură meniu INFO	Diferite exemple de afișaj	Descriere
Instructiuni utiliz.	–	–
Setare temperatură nouă: se rotește butonul de selectare ...	–	Diferite indicații de utilizare.
Încălzitor	–	–
Temperat.exterioară	10,0°C	Temperatură exterioară curentă.
Regim încălzire posibil	Da / Nu	Indică dacă aparatul de încălzire este pregătit pentru funcționare.
Temperatura actuală tur	55,0°C	Temperatura curentă pe tur la aparatul de încălzire.
Arzător	Pornit / Oprit	Starea arzătorului.
Pompă încălzire	Pornit / Oprit	Starea de comutare a pompei din aparatul de încălzire.
Temperatură maximă tur	75,0°C	Temperatura maximă pe tur, setată la aparatul de încălzire.
Temperatură maximă apă caldă	60,0°C	Temperatura maximă a apei, setată la aparatul de încălzire.
Inspecție necesară	Da / Nu	Indică dacă este necesară întreținerea/inspecția aparatului de încălzire.

Afișare de informații



Structură meniu INFO	Diferite exemple de afișaj	Descriere
Circuit încălzire 1	–	–
Regim	Auto-încălzire / Auto-economie / Auto-îngheț / Încălzire / Economie / Îngheț / Vacanță-Auto / Vacanță-încălzire / Vacanță-economie / Vacanță-îngheț / Astep.uscare pardos. / Uscare pard. activă	Regimul curent sau regim special pentru circuitul de încălzire 1.
Temperatură ambientă dorită	25,0°C	Temperatura încăperii solicitată de regulator sau telecomanda FB 10 Nr.1 pentru circuitul de încălzire 1 (numai când este activată cuplarea pentru temperatura încăperii).
Temperatură ambientă actuală	22,0°C	Temperatura încăperii, măsurată de regulator (numai la montarea regulatorului pe perete).
Temperatură ambientă FB10	23,0°C	Temperatura încăperii, măsurată de telecomanda FB 10 Nr. 1.
Temperatură tur solicitată	75,0°C	Temperatura pe tur, calculată și solicitată de regulator pentru circuitul de încălzire1.
Temperatura actuală tur	47,0°C	Temperatura pe tur, măsurată în circuitul de încălzire1.
Pompă încălzire	Pornit / Oprit	Starea de comutare a pompei de încălzire în circuitul de încălzire 1.
Poziție actuală dispozitiv amestec	85% deschis	Gradul curent de deschidere al dispozitivului de amestecare în circuitul de încălzire 1.
Circuit încălzire 2	–	–
Regim	Auto-încălzire / Auto-economie / Auto-îngheț / Încălzire / Economie / Îngheț / Vacanță-Auto / Vacanță-încălzire / Vacanță-economie / Vacanță-îngheț / Astep.uscare pardos. / Uscare pard. activă	Regimul curent sau regim special pentru circuitul de încălzire 2.
Temperatură ambientă dorită	23,0°C	Temperatura încăperii, solicitată de regulator sau telecomanda FB 10 Nr. 2 pentru circuitul de încălzire 2 (numai când este activată cuplarea pentru temperatura încăperii).
Temperatură ambientă actuală	20,0°C	Temperatura încăperii, măsurată de regulator (numai la montarea regulatorului pe perete).
Temperatură ambientă FB10	21,0°C	Temperatura încăperii, măsurată de telecomanda FB 10 Nr. 2.
Temperatură tur solicitată	67,0°C	Temperatura pe tur, calculată și solicitată de regulator pentru circuitul de încălzire 2.
Temperatura actuală tur	47,0°C	Temperatura pe tur, măsurată în circuitul de încălzire 2.
Pompă încălzire	Pornit / Oprit	Starea de comutare a pompei de încălzire în circuitul de încălzire 2.
Poziție actuală dispozitiv amestec	62% deschis	Gradul curent de deschidere al dispozitivului de amestecare în circuitul de încălzire 2.

Structură meniu INFO	Diferite exemple de afișaj	Descriere
Apă caldă	–	–
Regim	Apă caldă acum / Auto-Pornit / Auto-Oprit / Vacanță-Auto / Vacanță-Pornit / Vacanță-Oprit	Regimul curent sau regim special pentru apă caldă cu aparat de încălzire combinat.
	Apă caldă acum / Dezinfecție termică / Regim automat / Vacanță-Auto / Vacanță 15°C	Regimul curent sau regim special pentru boiler de apă caldă.
Temperatura dorită a apei calde	60,0°C	Temperatura apei calde solicitate de regulator.
Temperatura actuală a apei calde	40,0°C	Temperatura apei calde măsurată momentan.
Stare preparare apă caldă	Activ / Oprit	Starea curentă a pregătirii apei calde.
Ultima dezinfecție termică	Încheiat / Întrerupt / Activ	Rezultatul ultimei dezinfecții termice.
Asist. tehn. clienti		
Număr telefon	(Număr de telefon)	Numărul de telefon al companiei specializate în sisteme de încălzire (producător instalații).
Nume	(Nume)	Numele firmei specializate în sisteme de încălzire (producător instalații).

Structură meniu INFO	Diferite exemple de afișaj	Descriere
Solar	–	–
Sistem standard	–	Meniu pentru componenta de bază a instalației sistemului solar.
T1: Temperatură 1. Câmp colector	80,0°C	Temperatura măsurată de senzorul pentru temperatura colectorului (T ₁).
T2: Temp. boiler solar inferior	55,7°C	Temperatura măsurată în boilerul solar de senzorul pentru temperatura colectorului (T ₂).
SP: Stare pompa solara 1. Camp colec.	Activ / Oprit	Starea de comutare a pompei (SP).
Deconectare 1.Câmp colector	Da / Nu	Indică dacă este disponibilă o deconectare de siguranță a pompei solare (SP) împotriva supraîncălzirii colectoarelor (T ₁).
Stare boiler solar	Complet plin / Umplut parțial	Starea de încărcare a boilerului solar.
SP: Timp fct.pompa solara 1. Camp colec.	12463 h	Numărul orelor de funcționare a pompei solare (SP) de la punerea în funcțiune.
Asist.încălzire	–	Meniu pentru componenta de suport pentru încălzire solară.
T3: Temp.boiler retur încălzire	45,1°C	Temperatura măsurată în boilerul combinei solare de senzorul de apă caldă pentru temperatura boilerului (T ₃), din mijloc.
T4: Temperatură retur încălzire	35,5°C	Temperatura în retur a rețelei de încălzire, măsurată de senzorul de temperatură (T ₄).
DWU1: Stare supapă derivație retur	Pornit / Oprit	Starea de comutare a supapei (DWU1) pentru ridicarea în retur.
Derivație solară retur	Pornit / Oprit	Indică dacă este disponibilă momentan energie solară pentru rețeaua de încălzire.

Afișare de informații


Structură meniu INFO	Diferite exemple de afișaj	Descriere
2. Câmp colector	–	Meniu pentru componenta de suport 2. Câmp colector.
TA: Temperatură 2. Câmp colector	87,4°C	Temperatura măsurată în al doilea câmp colector de senzorul pentru temperatura colectorului (TA).
PA: Stare pompa solara 2. Camp colec.	Activ / Oprit	Starea pompei solare (PA) pentru al doilea câmp colector.
Deconectare 2. Câmp colector	Da / Nu	Indică dacă este disponibilă o deconectare de siguranță a pompei solare (PA) împotriva supraîncălzirii colectorilor (TA).
PA: Timp fct.pompa solara 2. Câmp colec.	5370 h	Numărul orelor de funcționare a pompei solare (PA) pentru al doilea câmp colector de la punerea în funcțiune.
Sistem încălzire	–	Meniu pentru părțile componente pentru încălzirea cu apă potabilă.
TB: Temperatură boiler B superior	58,7°C	Temperatura măsurată la boilerul B de senzorul de sus pentru temperatura boilerului (TB).
PB: Stare pompă încălzire	Activ / Oprit	Starea de comutare a pompei pentru încălzirea apei potabile (PB).
Stare boiler B	Complet plin / Umplut parțial	Starea de încălzire a boilerului B.
Sist. anter./poster.	–	Meniu pentru sistemul de boilere componente cu prioritate/fără prioritate.
TC: Temperatură boiler C inferior	60,3°C	Temperatura măsurată în boilerul C la senzorul de jos pentru temperatura boilerului (TC).
Momentan se încărcă	Boiler C / Boiler solar	Indică boilerul care este umplut momentan (boilerul solar sau boilerul C).
PC: Starea pompei solare	Pornit / Oprit	Starea de comutare a celei de a doua pompe solare (PC) în sistemul cu prioritate/fără prioritate.
DWUC: Stare supapă anter./poster.	Pornit / Oprit	Starea de comutare a supapei cu prioritate/fără prioritate (DWUC) în sistemul cu prioritate/fără prioritate.
Stare boiler C	Complet plin / Umplut parțial	Starea de încălzire a boilerului C.
Test pt. încălzire boiler anterior	Activ / Oprit	Starea modului test pentru încălzirea boilerului cu prioritate.
Test pt. încălzire boiler anterior la	17:30	Ora pentru următorul test pentru încălzirea boilerului cu prioritate.
Schimbăt.ext.căldură	–	Meniu pentru părțile componente ale schimbătorului extern de căldură solară.
TD: Temp. schimbător extern de căldură	99,8°C	Temperatura măsurată la schimbătorul de căldură extern la senzorul de temperatură (TD).
PD: Stare pompă circuit secundar	Activ / Oprit	Starea de comutare a pompei circuitului secundar (PD) între schimbătorul de căldură extern și boiler.
Dezinfecție termică	–	Meniu pentru părțile componente pentru dezinfecția termică a sistemului.
Starea dezinfecției termice	Activ / Oprit	Starea curentă a dezinfecției termice.
PE: Stare pompă pt. dezinf. termică	Activ / Oprit	Starea de comutare a pompei de dezinfecție termică (PE).

Structură meniu INFO	Diferite exemple de afișaj	Descriere
Optimizare solară	–	Meniu pentru optimizarea solară a sistemului convențional de încălzire.
Randamentul solar al ultimei ore	120 Wh	Înregistrarea energiei solare în ultima oră (aici vor fi afișate valori numai dacă în meniul Optimizare solară vor fi setați parametrii corecți, → Capitolul 8.5.8 la pagina 63).
Randament solar astăzi	2,38 kWh	Înregistrarea energiei solare în ziua curentă.
Randament solar total	483,6 kWh	Înregistrarea întregii energii solare de la punerea în funcțiune.
Temperatură apă caldă redusă la	4,7 K	Reducerea momentană a temperaturii nominale a apei calde solicitate de aparatul de încălzire, pe baza energiei solare disponibile. Pornește abia după 30 de zile de la punerea în funcțiune.
Temp. ambiantă dorită Cî 1 redus la	1,3 K	Reducerea momentană a temperaturii dorite în încăperea pentru circuitul de încălzire 1, pe baza energiei solare disponibile. Pornește abia după 30 de zile de la punerea în funcțiune.
Temp. ambiantă dorită Cî 2 redus la	1,3 K	Reducerea momentană a temperaturii dorite în încăperea pentru circuitul de încălzire 2, pe baza energiei solare disponibile. Pornește abia după 30 de zile de la punerea în funcțiune.
Defecțiuni	40 Sistem solar 03 FW 200 EA Aparat de încălzire ...	Lista defecțiunilor curente. Informații mai detaliate sunt afișate după selectarea cu  și confirmarea cu  .

8 Setarea meniului DOMENIU SPECIALIST (numai pentru specialist)



Meniul **DOMENIU SPECIALIST** este destinat numai specialistului!

- ▶ **DOMENIU SPECIALIST** deschideți:  apăsați aproximativ 3 secunde

Deplasarea în structura meniului, programarea, ștergerea valorilor și resetarea la setările de bază sunt descrise detaliat în Capitolul 5.2 de la pagina 21.

8.1 Privire de ansamblu și setări ale meniului DOMENIU SPECIALIST

Următoarele tabele sunt utilizate

- ca privire de ansamblu asupra structurii meniului (coloana 1). Nivelurile meniului se caracterizează prin diferite nuanțe de gri. De ex. în meniul **Parametru încălzire**, submeniurile **Circuit încălzire 1**, **Circuit încălzire 2**, **Temperatură exterioară minimă** și **Nivelul de stocare al clădirii** sunt pe același nivel.
- ca privire de ansamblu asupra setărilor de bază (coloana 2), pentru a reseta fiecare punct din meniu la setarea de bază.
- ca privire de ansamblu asupra domeniilor de reglare ale fiecărui punct din meniu (coloana 3).
- pentru introducerea setării personale (coloana 4).
- pentru localizarea descrierii detaliate a fiecărui punct din meniu (coloana 5).



Punctele meniului sunt afișate numai când componentele instalației sunt disponibile și/sau activate și când nu sunt controlate de o telecomandă. Anumite puncte din meniu nu sunt afișate, deoarece au fost dezactivate într-un alt punct din meniu.

- ▶ Setări întotdeauna punctele din meniu sau lăsați-le neschimbate, în ordinea în care sunt. Următoarele puncte din meniu sunt adaptate automat sau nu sunt afișate.

8.1.1 DOMENIU SPECIALIST: Configurație sistem

Structură meniu Configurație sistem	Setare de bază	Domeniu de setare	Setare personală	Descriere de la pagina
Pornire config. autom. sistem	Nu	Nu / Da		52
Configurație apă caldă	Încălzitor combinat	Nu / Încălzitor combinat / Boiler la încălz. / Boiler la IPM Nr 3 ... 10		
Pompă circulație	Nu	Nu / Disponibil		
Configurație circuit încălzire 1	Neamestecat fără IPM	Nu / Neamestecat fără IPM / Neamestecat cu IPM / Amestecat		
Telecomandă circuit încălzire 1	Nu	Nu/FB 10/FB 100		
Configurație circuit încălzire 2	Nu	Nu / Neamestecat fără IPM / Neamestecat cu IPM / Amestecat		
Telecomandă circuit încălzire 2	Nu	Nu/FB 10/FB 100		
ISM 1	Nu	Nu / Disponibil		
ISM 2	Nu	Nu / Disponibil		

8.1.2 DOMENIU SPECIALIST: Parametru încălzire

Structură meniu Parametru încălzire	Setare de bază	Domeniu de setare	Setare personală	Descriere de la pagina
Circuit încălzire 1	-	-	-	53
Tip încălzire în circuit încălzire	Radiatoare	Pct bază/Pct final / Încălz. pardoseală / Radiatoare / Convectori		
Punct bază	25°C	10°C ... 85°C	°C	
Punct final	75°C	30°C ... 85°C	°C	
Temperatura de calcul	75°C	30°C ... 85°C	°C	
Temperatură maximă tur	80°C	30°C ... 85°C	°C	
Influență încăpere	30%	0% ... 100%	%	
Influența încăperii acțion. pt. regimuri	Econ.și prot.îngheț	Econ.și prot.îngheț / Încălz.-econ.-îngheț		
Senzor pentru influență încăpere	Temp. Scăzută	Senzor în FB10/Senzor intern/Temp. Scăzută (numai cu FB 10)		
Offset temperatură ambientă	0,0 K	-5,0 K ... 5,0 K	K	
Încălz.opr. la cel mai mic niv. temp.	Da	Nu / Da		
Încălz. oprită la temp. exterioară	20,0°C	10,0°C ... 25,0°C, 99,0°C (= Funcție oprită)	°C	
Temperatură limită îngheț	3,0°C	-5,0°C ... 10,0°C	°C	
Adapt. senzor temp. ambientă în FB10	0,0 K	-3,0 K ... 3,0 K (numai cu FB 10)	K	
Timp funcț. disp. amestec.	140 s	10 s ... 600 s	s	

Setarea meniului DOMENIU SPECIALIST (numai pentru specialist)

Structură meniu Parametru încălzire	Setare de bază	Domeniu de setare	Setare personală	Descriere de la pagina
Circuit încălzire 2	–	–	–	
Tip încălzire în circuit încălzire	Radiatoare	Pct bază/Pct final / Încalz. pardoseală / Radiatoare / Convectori		53
Punct bază	25°C	10°C ... 85°C	°C	55
Punct final	75°C	30°C ... 85°C	°C	55
Temperatura de calcul	75°C	30°C ... 85°C	°C	55
Temperatură maximă tur	80°C	30°C ... 85°C	°C	55
Influență încăpere	30%	0% ... 100%	%	55
Influența încăperii acțion. pt. regimuri	Econ.și prot.îngheț	Econ.și prot.îngheț / Încalz.-econ.-îngheț		55
Senzor pentru influență încăpere	Temp. Scăzută	Senzor în FB10/Senzor intern/Temp. Scăzută (numai cu FB 10)		55
Offset temperatură ambientă	0,0 K	-5,0 K ... 5,0 K	K	56
Încalz.opr. la cel mai mic niv. temp.	Nu	Nu / Da		56
Încalz. oprită la temp. exterioară	20,0°C	10,0°C ... 25,0°C, 99,0°C (= Funcție oprită)	°C	56
Temperatură limită îngheț	3,0°C	-5,0°C ... 10,0°C	°C	56
Adapt. senzor temp. ambientă în FB10	0,0 K	-3,0 K ... 3,0 K (numai cu FB 10)	K	57
Timp funcț. disp. amestec.	140 s	10 s ... 600 s	s	57
Temperatură exterioară minimă	-15°C	-30°C ... 0°C	°C	
Nivelul de stocare al clădirii	50%	0% ... 100%	%	52
Adapt. senzor intern temp. ambientă	0,0 K	-3,0 K ... 3,0 K	K	

8.1.3 DOMENIU SPECIALIST: Config. sistem solar

Structură meniu Config. sistem solar	Setare de bază	Domeniu de setare	Setare personală	Descriere de la pagina
Sistem solar	1. Sistem standard	1. Sistem standard / 2. Încalzire solară		
Opțiune solară A 2. Câmp colector	Nu	Nu / Da		
Opțiune solară B Sistem reincărcare	Nu	Nu / Da		
Opț. solară C Sist. anter./poster.	Nu	Nu / Da		
Opț. solară D Schimb. ext. căldură	Nu	Nu / Da		
Opțiune solară E Dezinfecție termică	Nu	Nu / Da		

8.1.4 DOMENIU SPECIALIST: Sist.solar Parametru

Structură meniu Sist.solar Parametru	Setare de bază	Domeniu de setare	Setare personală	Descriere de la pagina
1. Sistem standard	–	–	–	
SP: Difer. temp. conectare	8 K	3 K ... 20 K (nu mai jos de „SP: Difer. temp. deconectare“ +1K)	K	58
SP: Difer. temp. deconectare	4 K	2 K ... 19 K (nu mai sus de „SP: Difer. temp. conectare“ –1K)	K	
T2: Temp.max. boiler solar	60°C	15°C ... 95°C	°C	
Temperatură maximă colector	130°C	90°C ... 135°C	°C	
SP: Regim pompă 1. Câmp colector	Regim automat	Regim automat / Manual Pornit / Manual Oprit		
2. Încălzire solară	–	–	–	
DWU1: Difer. temp. conectare	6 K	3 K ... 20 K (nu mai jos de „DWU1: Difer. temp. deconectare“ +1K)	K	59
DWU1: Difer. temp. deconectare	3 K	2 K ... 19 K (nu mai sus de „DWU1: Difer. temp. conectare“ –1K)	K	
DWU1: Regim supapă deriv.retur	Regim automat	Regim automat / Manual Pornit / Manual Oprit		
DWU1: Semnal com.sup.deriv.retur	Neinversat	Neinversat / Invers		
A 2. Câmp colector	–	–	–	
PA: Difer. temp. conectare	8 K	3 K ... 20 K (nu mai jos de „PA: Difer. temp. deconectare“ +1K)	K	59
PA: Difer. temp. deconectare	4 K	2 K ... 19 K (nu mai sus de „PA: Difer. temp. conectare“ –1K)	K	
PA: Regim pompă 2. Câmp colector	Regim automat	Regim automat / Manual Pornit / Manual Oprit		
B Sistem reîncărcare	–	–	–	
PB: Difer. temp. conectare	6 K	3 K ... 20 K (nu mai jos de „PB: Difer. temp. deconectare“ +1K)	K	60
PB: Difer. temp. deconectare	3 K	2 K ... 19 K (nu mai sus de „PB: Difer. temp. conectare“ 1K)	K	
TB: Temperatură max. boiler B.	60°C	15°C ... 95°C	°C	
PB: Regim pompă reîncărcare	Regim automat	Regim automat / Manual Pornit / Manual Oprit		

Setarea meniului DOMENIU SPECIALIST (numai pentru specialist)

Structură meniu Sist.solar Parametru	Setare de bază	Domeniu de setare	Setare personală	Descriere de la pagina
C Sist.anter./poster.	-	-	-	-
Tip instalație sist.anter./ poster.	Pompă - pompă	Pompă - pompă / Pompă - supapă		60
TC: Temperatură max. boiler C	60°C	15°C ... 95°C	°C	
Boiler anterior	Boiler solar	Boiler solar / Boiler C		
Durată verif. schimb încărcare	10 min	2 min ... 60 min (nu mai mult de 0,5 x „Interv. verif.schimb încărc., la fiecare“)	min	
Interv. verif.schimb încărc., la fiecare	30 min	4 min ... 120 min (nu mai puțin de 2 x „Durată verif. schimb încărcare“)	min	
DWUC: Semn.com.supapa anter./poster.	Neinversat	Neinversat / Invers		
PC: Regim pompă solară	Regim automat	Regim automat / Manual Pornit / Manual Oprit		
DWUC: Regim fct.sup.anter./ post.	Regim automat	Regim automat / Manual Pornit / Manual Oprit		
D Schimb.ext.căldură	-	-	-	-
PD: Difer. temp. conectare	6 K	3 K ... 20 K (nu mai jos de „PD: Difer. temp. deconectare“ +1K)	K	62
PD: Difer. temp. deconectare	3 K	2 K ... 19 K (nu mai sus de „PD: Difer. temp. conectare“ -1K)	K	
PD: Regim pompă circuit secundar	Regim automat	Regim automat / Manual Pornit / Manual Oprit		
E Dezinfecție termică				
Dezinfecție termică boiler solar	Da	Nu / Da		62
Dezinfecție termică boiler B	Nu	Nu / Da		
Dezinfecție termică boiler C	Nu	Nu / Da		
PE: Regim pompă dezinf. termică	Regim automat	Regim automat / Manual Pornit / Manual Oprit		
Optimizare solară				
Suprafață 1. Câmp colector	0,0 m ²	0,0 m ² ... 150,0 m ²	m ²	63
Tip 1. Câmp colector	Colector plat	Colector plat / Colector tub vid		
Suprafață 2. Câmp colector	0,0 m ²	0,0 m ² ... 150,0 m ²	m ²	
Tip 2. Câmp colector	Colector plat	Colector plat / Colector tub vid		
Zonă climatică	90	0 ... 255		
Influență optimizare apă caldă	0 K	0 K (= Funcție oprită) ... 20 K	K	
Influență optimizare circuit încălzire 1	0,0 K	0,0 K (= Funcție oprită) ... 5,0 K	K	
Influență optimizare circuit încălzire 2	0,0 K	0,0 K (= Funcție oprită) ... 5,0 K	K	
Punerea în funcțiune a sistemului solar	Nu	Nu / Da		65

8.1.5 DOMENIU SPECIALIST: Defecțiuni sistem

Structură meniu Defecțiuni sistem	Setare de bază	Domeniu de setare	Setare personală	Descriere de la pagina
01.01.2006 16:11 EA Încălzitor (exemplu pentru ultima defecțiune)	-	-	-	65
25.09.2005 18:45 32 IPM codificare 3 (până la maxim 19 defecțiuni anterioare)	-	-	-	

8.1.6 DOMENIU SPECIALIST: Adresă asist.clienți

Structură meniu Adresă asist.clienți	Exemplu	Domeniu de setare	Setare personală	Descriere de la pagina
Număr telefon	012345 6789	maxim 20 caractere		65
Nume	Companie specializată în sisteme de încălzire	maxim 20 caractere		

8.1.7 DOMENIU SPECIALIST: Info sistem

Structură meniu Info sistem	Exemplu	Domeniu de setare	Setare personală	Descriere de la pagina
Data primei puneri în funcțiune	22.10.2005 (activare la punerea în funcțiune)	-	-	65
Număr comandă încălzitor	7 777 777 777 (valoarea aparatului de încălzire)	-	-	
Data fabricație încălzitor	27.06.2005 (valoarea aparatului de încălzire)	-	-	
Număr comandă și tip regulator	7 777 777 777 FW 200 (valoarea fixă a producătorului)	-	-	
Data fabricație regulator	27.06.2005 (valoarea fixă a producătorului)	-	-	
Versiune software regulator	JF11.12 (valoarea fixă a producătorului)	-	-	

8.1.8 DOMENIU SPECIALIST: Uscare pardoseală

Structură meniu Uscare pardoseală	Setare de bază	Domeniu de setare	Setare personală	Descriere de la pagina
Înterupere uscare pardoseală ¹⁾	Nu	Nu / Da		66
Temperatură maximă tur	25°C	25°C ... 60°C	°C	
Durată oprire temperatură max. tur	1 d	1 d ... 20 d	d	
Durată totală uscare pardoseală	calculat	calculat ... 60 d (nu mai jos de „Durată oprire temperatură max. tur“)	–	
Data pornire	---.---.----	Azi... 31.12.2099 (în trepte an/lună/zi)		
Oră pornire	--:--	00:00 ... 23:59 (în trepte ore/minute)		

1)Disponibil numai dacă „Uscare pardoseală“ este activ.

8.2 Configurare sistem de încălzire

Nivel specialist: Configurație sistem

Structura meniului și domeniile de reglare → pagina 47



Exemple de instalații se află în manualul IPM. Alte instalații posibile se află în planuri.

Utilizați acest meniu când doriți să configurați sistemul automat sau manual. De ex. la punerea în funcțiune sau la modificarea instalației.

- ▶ Setarea codificării tuturor utilizatorilor magistralei corespunzător funcției acestora (de ex. IPM pentru circuitul de încălzire 1 etc.).
- ▶ Porniți configurarea automată.
- ▶ Verificați celelalte puncte ale meniului la **Configurație sistem** și adaptați-le la instalația curentă, dacă este necesar.

8.3 Parametri încălzire

Nivel specialist: Parametru încălzire

Structura meniului și domeniile de reglare → pagina 47



Se setează regulatorul de temperatură pe tur la aparatul de încălzire la temperatura maximă necesară.

Utilizați acest meniu când doriți să setați parametrul întregerii instalației de încălzire și în special pentru circuitul de încălzire 1 și circuitul de încălzire 2. Cu acești parametri se calculează, de ex., curbele de încălzire.

8.3.1 Parametri pentru întreaga instalație de încălzire

Meniu: Parametru încălzire > Temperatură exterioară minimă

- ▶ Setati temperatura exterioară minimă pentru cazul interpretării întregerii instalației de încălzire (valori recomandate → tabelul 3). O temperatură exterioară scăzută înseamnă o curbă de încălzire plată.

Oraș	Temperatură exterioară minimă în °C	Oraș	Temperatură exterioară minimă în °C
Atena	-2	Marsilia	-6
Berlin	-15	Moscova	-30
Bruxelles	-10	Napoli	-2
Budapesta	-12	Nisa	±0
București	-20	Paris	-10
Hamburg	-12	Praga	-16
Helsinki	-24	Roma	-1
Istanbul	-4	Sevastopol	-12
Copenhaga	-13	Stockholm	-19
Lisabona	±0	Valencia	-1
Londra	-1	Viena	-15
Madrid	-4	Zürich	-16

Tab. 3 Temperaturi exterioare minime pentru Europa

Meniu: Parametru încălzire > Nivelul de stocare al clădirii

- ▶ Setăți factorul pentru capacitatea clădirii de acumulare a căldurii.
 - **≥ 50%**: Clădiri cu structură grea (de ex. casă de piatră cu pereți groși).
 - **≤ 50%**: Clădiri cu structură ușoară (de ex. casă de vacanță din lemn).

Meniu: Parametru încălzire > Adapt. senzor intern temp. ambiantă

Adapt. senzor intern temp. ambiantă este afișat numai când regulatorul este montat pe perete.

Utilizați acest meniu când doriți să corectați temperatura afișată a încăperii.

- ▶ Așezați în apropierea FW 200 un instrument adecvat de măsură cu precizie. Instrumentul de măsură cu precizie nu trebuie să transmită căldură către FW 200.
- ▶ Îndepărtați pentru o oră sursele de căldură precum razele soarelui, căldura corporală etc.
- ▶ Echilibrați valoarea de corectare afișată pentru temperatura încăperii.

8.3.2 Parametri pentru circuitele de încălzire

Meniu: Parametru încălzire > Circuit încălzire > Tip încălzire în circuit încălzire

- ▶ Setăți tipul de încălzire pentru **Circuit încălzire 1** și/sau **Circuit încălzire 2**:
 - **Pct bază/Pct final**: Se preiau valorile setării de bază pentru o curbă de încălzire în formă dreaptă, după metoda clasică bază/punct final.
 - **Încalz. pardoseală**: Se preiau valorile setării de bază pentru o curbă arcuită, adecvată unui circuit de încălzire prin pardoseală.
 - **Radiatoare**: Se preiau valorile setării de bază pentru o curbă arcuită, adecvată unui circuit de încălzire cu radiator.
 - **Convectori**: Se preiau valorile setării de bază pentru o curbă arcuită, adecvată unui circuit de încălzire cu convector.



Se dezactivează parametrii care nu sunt necesari pentru tipul respectiv de circuit de încălzire.

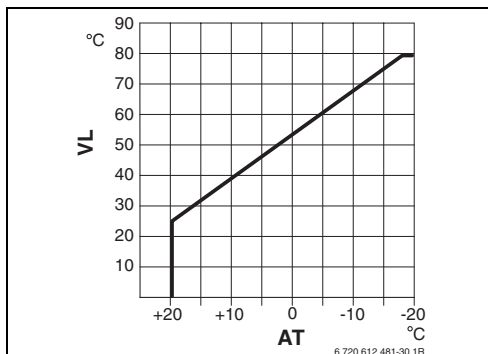


Fig. 19 Setare de bază a curbei de încălzire pentru metoda bază/punct final

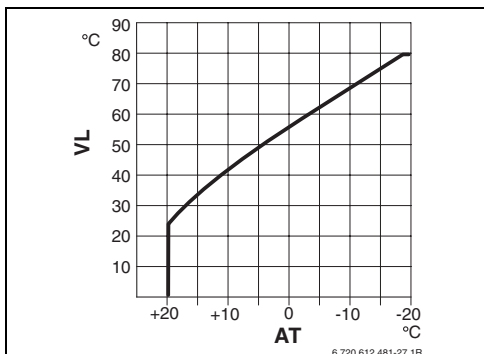


Fig. 21 Setare de bază a curbei de încălzire pentru încălzirea cu radiator

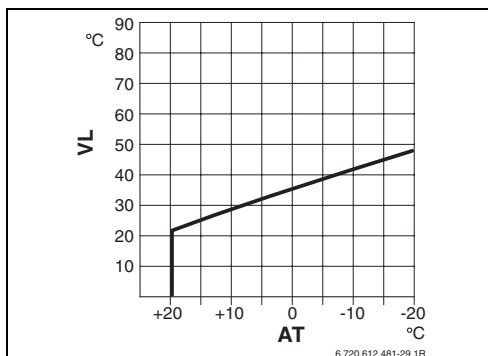


Fig. 20 Setare de bază a curbei de încălzire pentru încălzirea prin pardoseală

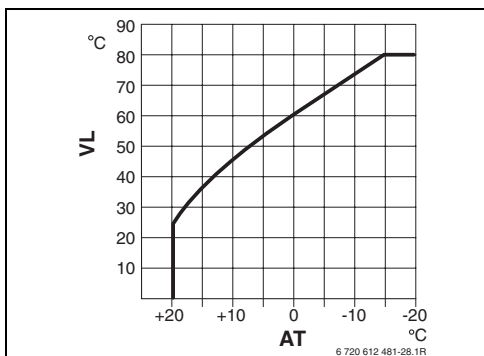


Fig. 22 Setare de bază a curbei de încălzire pentru încălzirea cu convector

AT Temperatura exterioră

VL Temperatură tur

Setare de bază a parametrilor pentru curba de încălzire	Pct bază/Pct final	Încalz. pardoseală	Radiatoare	Convectori
Exponent suprafețe de încălzire (valoare fixă), arcuirea curbei de încălzire	-	1,1	1,3	1,4
Temperatură exterioră minimă	-	-15°C	-15°C	-15°C
Punct bază	25°C	-	-	-
Punct final	75°C	-	-	-
Temperatura de calcul	-	45°C	75°C	80°C
Temperatură maximă tur	80°C	55°C	80°C	80°C
Offset temperatură ambiantă	0,0K	0,0K	0,0K	0,0K
Încalz. oprită la temp. exterioră	20°C	20°C	20°C	20°C

Meniu: Parametru încălzire > Circuit încălzire > Punct bază

- ▶ Setează baza curbei de încălzire pentru **Circuit încălzire 1** și/sau **Circuit încălzire 2**, după metoda clasică bază/punct final.

Meniu: Parametru încălzire > Circuit încălzire > Punct final

- ▶ Setează punctul final al curbei de încălzire pentru **Circuit încălzire 1** și/sau **Circuit încălzire 2**, după metoda clasică bază/punct final.

Meniu: Parametru încălzire > Circuit încălzire > Temperatura de calcul

- ▶ Setează temperatura nominală pe tur în cazul interpretării tipului de încălzire corespunzător la **Circuit încălzire 1** și/sau **Circuit încălzire 2**:
 - Pentru **Încalz. pardoseală** de ex. temperatură nominală tur de 45°C.
 - Pentru **Radiatoare** de ex. temperatură nominală tur de 75°C.
 - Pentru **Convectori** de ex. temperatură nominală tur de 80°C.

Meniu: Parametru încălzire > Circuit încălzire > Temperatură maximă tur

- ▶ Setează temperatura nominală pe tur adecvată pentru tipul respectiv de încălzire pentru **Circuit încălzire 1** și/sau **Circuit încălzire 2**:
 - Pentru **Încalz. pardoseală** de ex. temperatură nominală tur de maxim 55°C.
 - Pentru **Radiatoare** de ex. temperatură nominală tur de maxim 80°C.
 - Pentru **Convectori** de ex. temperatură nominală tur de maxim 80°C.

Meniu: Parametru încălzire > Circuit încălzire > Influență încăpere

Influență încăpere este afișat numai când regulatorul este montat pe perete.

- ▶ Setează influența asupra temperaturii ambiante pe curba de încălzire pentru **Circuit încălzire 1** și/sau **Circuit încălzire 2**:
 - **0%**: Nicio influență asupra temperaturii ambiante
 - **100%**: Influență maximă asupra temperaturii ambiante.

Meniu: Parametru încălzire > Circuit încălzire > Influență încăperii acțion. pt. regimuri

- ▶ Selectați regimurile la care influența asupra temperaturii ambiante trebuie să fie activă pentru **Circuit încălzire 1** și/sau **Circuit încălzire 2**:
 - **Econ.și prot.îngheț**: Influența asupra temperaturii ambiante activă numai pentru aceste regimuri.
 - **Încalz.-econ.-îngheț**: Influența asupra temperaturii ambiante activă întotdeauna.

Meniu: Parametru încălzire > Circuit încălzire > Sensor pentru influență încăpere

Sensor pentru influență încăpere este afișat numai când este conectată o telecomandăFB 10.

- ▶ **Sensor pentru influență încăpere** Selectați pentru **Circuit încălzire 1** și/sau **Circuit încălzire 2**:
 - **Temp. Scăzută**: Dintre senzorii de temperatură integrați în FW 200 și în FB 10, se utilizează cel cu cea mai mică temperatură măsurată.
 - **Sensor intern**: Se utilizează senzorul de temperatură integrat în regulatorul FW 200.
 - **Sensor în FB10**: Se utilizează senzorul de temperatură integrat în telecomanda FB 10.

Meniu: Parametru încălzire > Circuit încălzire > Offset temperatură ambiantă

- ▶ Setează accentuarea de durată a temperaturii ambiante dorite pentru **Circuit încălzire 1** și/sau **Circuit încălzire 2**, de ex. pentru a corecta abateri induse de sistem.

Meniu: Parametru încălzire > Circuit încălzire > Încalz.opr. la cel mai mic niv. temp.

- ▶ Selectați faza de răcire pentru **Circuit încălzire 1** și/sau **Circuit încălzire 2**:
 - **Nu**: Regim de încălzire corespunzător curbei de încălzire.
 - **Da**: Regim de încălzire corespunzător curbei de încălzire, însă nu un regim de încălzire în faza de răcire până când temperatura curentă a încăperii (de ex. **Încălzire** = 21,0°C) nu a atins pentru prima dată temperatura încăperii, dorită pentru următorul regim de încălzire, cu temperaturi mai mici (de ex. **Economie** cu 15,0°C). Apoi este încălzit corespunzător următorul regim de încălzire, cu temperaturi mai mici (de ex. **Economie** cu 15,0°C).

Meniu: Parametru încălzire > Circuit încălzire > Încalz. oprită la temp. exterioară

- ▶ Setează temperatura exterioară pentru **Circuit încălzire 1** și/sau **Circuit încălzire 2**, la care trebuie să se deconecteze încălzirea:
 - **10°C ... 25°C**: temperatura exterioară la care se deconectează încălzirea.
 - **99°C**: funcție dezactivată, adică încălzirea poate porni la orice temperatură exterioară.

Meniu: Parametru încălzire > Circuit încălzire > Temperatură limită îngheț



Atenționare: Există pericol de distrugere al componentelor instalației ce transportă apă caldă în cazul în care s-a setat o limită de îngheț prea mică și în cazul unei temperaturi exterioare sub 0 °C pentru un timp mai îndelungat!

- ▶ Setarea de bază a limitei de îngheț (3 °C) va fi adaptată numai de către specialistul cu care s-a încheiat contractul referitor la instalație.
- ▶ Limita de îngheț nu va fi setată prea mică. Pagubele provocate în urma unei setări la valori prea mici a limitei de îngheț nu vor fi acoperite de garanția acordată!

- Dacă temperatura exterioară depășește temperatura limită de îngheț cu 1 K(°C) și nu există nicio solicitare de căldură, pompa de încălzire este deconectată.
- Dacă temperatura exterioară depășește temperatura limită de îngheț, pompa de încălzire este conectată (protecție împotriva înghețării instalației).
- ▶ Setează temperatura limită de îngheț, la care trebuie să se conecteze căldura pentru **Circuit încălzire 1** și/sau **Circuit încălzire 2**.

Meniu: Parametru încălzire > Circuit încălzire > Adapt. senzor temp. ambiantă în FB10

Adapt. senzor temp. ambiantă în FB10 este afișat numai când există o telecomandă FB 10 dedicată **Circuit încălzire 1** și/sau **Circuit încălzire 2**.

Utilizați acest meniu când doriți să corectați valoarea afișată a temperaturii din încăperea.

- ▶ Așezați în apropierea FB 10 un instrument adecvat de măsură cu precizie. Instrumentul de măsură cu precizie nu trebuie să transmită căldură către FB 10.
- ▶ Îndepărtați pentru o oră sursele de căldură precum razele soarelui, căldura corporală etc.
- ▶ Echilibrați valoarea de corectare afișată pentru temperatura încăperii.

Meniu: Parametru încălzire > Circuit încălzire > Timp funcț. disp. amestec.

- ▶ Setăți **Timp funcț. disp. amestec.** pe perioada de funcționare a servomotorului amestecător utilizat pentru **Circuit încălzire 1** și/sau **Circuit încălzire 2**.

8.4 Configurare sistem solar

Nivel specialist: Config. sistem solar

Structura meniului și domeniile de reglare → pagina 48



Exemple de instalații se află în manualul ISM. Alte instalații posibile se află în planuri.

Utilizați acest meniu când doriți să configurați sistemul solar. De ex. la punerea în funcțiune sau la modificarea instalației.

- ▶ Selectați sistemul de bază instalat:
 - **1. Sistem standard:** Sistem standard pentru încălzirea solară a apei calde.
 - **2. Încălzire solară:** Încălzire solară a apei calde cu suport pentru încălzirea printr-un boiler solar.
- ▶ Suplimentar, setați opțiunile pentru sistemul solar selectat:
 - **Opțiune solară A 2. Câmp colector** pentru al doilea câmp colector (de ex. la o orientare est/vest)
 - **Opțiune solară B Sistem reîncărcare** pentru un sistem de încărcare solară
 - **Opț. solară C Sist. anter./poster.** pentru un sistem cu prioritate/fără prioritate
 - **Opț. solară D Schimb. ext. căldură** pentru un schimbător de căldură extern
 - **Opțiune solară E Dezinfecție termică** pentru dezinfecția termică

În funcție de modulele ISM instalate în sistemul solar și de sistemul de bază setat, anumite opțiuni nu sunt disponibile.

8.5 Parametri sistem solar



Umpleți instalația solară conform documentației instalației solare, aerisiți-o și pregătiți-o pentru punerea în funcțiune, conform Capitolului curent.

Nivel specialist: Sist.solar Parametru

Structura meniului și domeniile de reglare → pagina 49

În mod normal, setarea de bază a parametrilor în acest meniu este adecvată pentru dimensiunile curente ale instalațiilor. Utilizați acest meniu dacă doriți să ajustați fin parametrii din instalația solară instalată.



Informațiile din paranteze se referă la poziții utilizate și în planurile de racord, cu exemple de instalații în instrucțiunile de instalare ale ISM.

8.5.1 Parametri pentru sistemul solar standard

Meniu: Sist.solar Parametru > 1. Sistem standard > SP: Difer. temp. conectare

Pentru pompa solară (SP):

- ▶ Setăți o valoare mai mare în cazul în care conductele dintre câmpul colector și boilerul solar sunt foarte lungi (de ex. ≥ 30 m lungime simplă).

-sau-

- ▶ Setăți o valoare mai mică,
 - în cazul în care conductele dintre câmpul colector și boilerul solar sunt foarte scurte (de ex. la instalații în acoperiș).
 - în cazul în care conectarea termică a senzorului pentru temperatura colectorului (T_1) este dezavantajoasă (de ex. instalarea T_1 în afara colectorului la ieșirea alimentării colectorului).

Meniu: Sist.solar Parametru > 1. Sistem standard > SP: Difer. temp. deconectare

- ▶ Același mod de operare ca la punctul de meniu anterior **SP: Difer. temp. conectare**.

Meniu: Sist.solar Parametru > 1. Sistem standard > T2: Temp.max. boiler solar

Descriere detaliată la **T2: Temp.max. boiler solar** ” pagina 39.

Meniu: Sist.solar Parametru > 1. Sistem standard > Temperatură maximă colector



La temperaturi de peste 140°C și presiunea sistemului < 4 bar, agentul termic lichid produce aburi în colector. Pompa pentru circuit solar rămâne închisă până când colectorul a atins o temperatură la care nu mai există abur în circuitul solar.

Punct de măsurare al senzorului de temperatură (T_1):

- ▶ Setăți o valoare mai mare în cazul în care conductele, pompele etc. pot fi utilizate la o presiune de regim de ≥ 6 bar și sunt adecvate pentru temperatură mai mare.

-sau-

- ▶ Setăți o valoare mai mică în cazul în care conductele, pompele etc. pot fi utilizate numai la o presiune de regim foarte mică și sunt adecvate numai pentru temperaturi foarte mici.

Meniu: Sist.solar Parametru > 1. Sistem standard > SP: Regim pompă 1. Câmp colector

- ▶ Selectați regimul pentru pompa solară (SP):
 - **Regim automat:** Operație controlată automat, corespunzătoare parametrilor setați.

- **Manual Pornit:** Conectează pompa pe o durată mai mare (de ex. pentru aerisirea instalației solare la punerea în funcțiune).
- **Manual Oprit:** Deconectează pompa pe o durată mai mare (de ex. pentru lucrări de întreținere la instalația solară, fără a întrerupe regimul de încălzire).
- **Manual Oprit:** Elementul de control final al supapei nu primește semnalul de comutare și rămâne deschis sau închis pe o durată mare, în funcție de modelul supapei (de ex. pentru testul de funcționare).

8.5.2 Parametri pentru suport pentru încălzire solară

Meniu: Sist.solar Parametru > 2. Încălzire solară > DWU1: Difer. temp. conectare

Pentru supapa pentru creșterea temperaturii în retur (DWU1):

- ▶ Setează o valoare mai mare dacă senzorul de temperatură (T_4) este montat dezavantajos termic la instalarea conductelor, la returnul rețelei de încălzire.

-sau-

- ▶ Setează o valoare mai mică dacă senzorul pentru temperatura boilerului (T_3) măsoară temperaturi prea mici (de ex. din cauza unei conectări termice dezavantajoase).

Meniu: Sist.solar Parametru > 2. Încălzire solară > DWU1: Difer. temp. deconectare

- ▶ Același mod de operare ca la punctul de meniu anterior **DWU1: Difer. temp. conectare**.

Meniu: Sist.solar Parametru > 2. Încălzire solară > DWU1: Regim supapă deriv.retur

- ▶ Selectați regimul pentru supapa pentru creșterea temperaturii în retur (DWU1):
 - **Regim automat:** Operație controlată automat, corespunzătoare parametrilor setați.
 - **Manual Pornit:** Elementul de control final al supapei primește semnalul de comutare și este deschis sau închis pe o durată mare, în funcție de modelul supapei (de ex. pentru testul de funcționare).

Meniu: Sist.solar Parametru > 2. Încălzire solară > DWU1: Semnal com.sup.deriv.retur

- ▶ Modificarea semnalului de comutare pentru supapă pentru creșterea temperaturii în retur (DWU1):
 - **Neinversat:** Semnalul de comutare rămâne neschimbat.
 - **Invers:** Semnalul de comutare pentru închidere și deschidere este schimbat (de ex. la montarea greșită a DWU1).

8.5.3 Parametri pentru al doilea câmp colector

Meniu: Sist.solar Parametru > A 2. Câmp colector > PA: Difer. temp. conectare

Al doilea câmp colector pentru pompa solară (PA):

- ▶ Setează o valoare mai mare, în cazul în care conductele dintre câmpul colector și boilerul solar sunt foarte lungi (de ex. peste 30 m lungime simplă).

-sau-

- ▶ Setează o valoare mai mică,
 - în cazul în care conductele dintre câmpul colector și boilerul solar sunt foarte scurte (de ex. la instalații în acoperiș).
 - în cazul în care conectarea termică a senzorului pentru temperatura colectorului (TA) este dezavantajoasă (de ex. instalarea TA în afara colectorului la ieșirea alimentării colectorului).

Meniu: Sist.solar Parametru > A 2. Câmp colector > PA: Difer. temp. deconectare

- ▶ Același mod de operare ca la punctul de meniu anterior **PA: Difer. temp. conectare**.

Meniu: Sist.solar Parametru > A 2. Câmp colector > PA: Regim pompă 2. Câmp colector

- ▶ Selectați regimul pompei solare (PA) pentru al doilea câmp colector.
 - **Regim automat:** Operație controlată automat, corespunzătoare parametrilor setați.
 - **Manual Pornit:** Conectează pompa pe o durată mai mare (de ex. pentru aerisirea instalației solare la punerea în funcțiune).
 - **Manual Oprit:** Deconectează pompa pe o durată mai mare (de ex. pentru lucrări de întreținere la instalația solară, fără a întrerupe regimul de încălzire).

8.5.4 Parametri pentru sistemul de încălzire solară

Meniu: Sist.solar Parametru > B Sistem reîncărcare > PB: Difer. temp. conectare

Pentru pompa de încălzire în domeniul apei potabile (PB):

- ▶ Setați o valoare mai mare dacă senzorul pentru temperatura boilerului (TB) este montat în boilerul B mult sub conducta de reîncărcare la boilerul solar.

-sau-

- ▶ Setați o valoare mai mică dacă senzorul pentru temperatura boilerului (TB) este montat în boilerul B mult deasupra returului la boilerul solar.

Meniu: Sist.solar Parametru > B Sistem reîncărcare > PB: Difer. temp. deconectare

- ▶ Același mod de operare ca la punctul de meniu anterior **PB: Difer. temp. conectare**.

Meniu: Sist.solar Parametru > B Sistem reîncărcare > TB: Temperatură max. boiler B

Descriere detaliată la **TB: Temperatură max. boiler B** → pagina 39.

Meniu: Sist.solar Parametru > B Sistem reîncărcare > PB: Regim pompă reîncărcare

- ▶ Selectați regimul pompei de reîncărcare în domeniul apei potabile (PB):
 - **Regim automat:** Operație controlată automat, corespunzătoare parametrilor setați.
 - **Manual Pornit:** Pompa se conectează pe o durată mai mare (de ex. pentru testul de funcționare la punerea în funcțiune).
 - **Manual Oprit:** Deconectează pompa pe o durată mai mare (de ex. pentru lucrări de întreținere la pompă, fără a întrerupe regimul de încălzire).

8.5.5 Parametri pentru sistemul cu prioritate/fără prioritate

Meniu: Sist.solar Parametru > C Sist.anter./poster. > Tip instalație sist.anter./poster.

- ▶ Selectați configurarea pentru sistemul cu prioritate/fără prioritate:
 - **Pompă - pompă:** Boilerul solar este încărcat prin pompa solară (SP) și boilerul C prin pompa solară (PC).
 - **Pompă - supapă:** Boilerul solar și boilerul C sunt încărcate printr-o pompă solară (SP) și supapa cu prioritate/fără prioritate (DWUC).

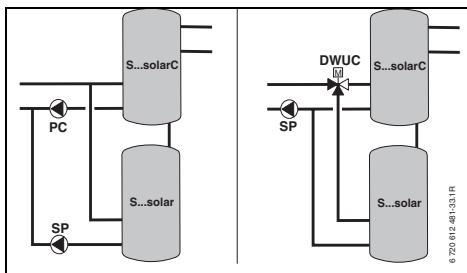


Fig. 23

Meniu: Sist.solar Parametru > C Sist.anter./ poster. > TC: Temperatură max. boiler C

Descriere detaliată la **TC: Temperatură max. boiler C** → pagina 39.

Meniu: Sist.solar Parametru > C Sist.anter./ poster. > Boiler anterior

- ▶ Selectarea boilerului cu prioritate:
 - **Boiler solar:** Boilerul solar trebuie încărcat înaintea boilerului C.
 - **Boiler C:** Boilerul C trebuie încărcat înaintea boilerului solar.

Meniu: Sist.solar Parametru > C Sist.anter./ poster. > Durată verif. schimb încărcare

- ▶ Setăți durata testului pentru schimbul de încărcare a boilerului cu prioritate cu boilerul fără prioritate.
 - Setăți o valoare mai mare în cazul în care conectarea senzorului pentru temperatura colectorului (T_1/TA) este dezavantajoasă (de ex. instalarea T_1/TA la ieșirea alimentării colectorului).
 - Setăți o valoare mai mare dacă în locul unui boiler fără prioritate este conectată o piscină.

Meniu: Sist.solar Parametru > C Sist.anter./ poster. > Interv. verif.schimb încărc., la fiecare

- ▶ Setăți intervalul de testare pentru schimbul de încărcare a boilerului cu prioritate cu boilerul fără prioritate.
 - Setăți o valoare mai mare dacă în locul unui boiler fără prioritate este conectată o piscină.

Meniu: Sist.solar Parametru > C Sist.anter./ poster. > DWUC: Semn.com.supapa anter./ poster.

- ▶ Modificarea semnalului de comutare pentru supapa cu prioritate/fără prioritate (DWUC):
 - **Neinversat:** Semnalul de comutare rămâne neschimbat.
 - **Invers:** Semnalul de comutare pentru închidere și deschidere este schimbat (de ex. la montarea greșită a DWUC).

Meniu: Sist.solar Parametru > C Sist.anter./ poster. > PC: Regim pompă solară

- ▶ Selectați regimul pentru pompa solară (PC):
 - **Regim automat:** Operație controlată automat, corespunzătoare parametrilor setați.
 - **Manual Pornit:** Conectează pompa pe o durată mai mare (de ex. pentru aerisirea instalației solare la punerea în funcțiune).
 - **Manual Oprit:** Deconectează pompa pe o durată mai mare (de ex. pentru lucrări de întreținere la instalația solară, fără a întrerupe regimul de încălzire).

Meniu: Sist.solar Parametru > C Sist.anter./ poster. > DWUC: Regim fct.sup.anter./post.

- ▶ Selectați regimul pentru sistemul cu prioritate/fără prioritate (DWUC):
 - **Regim automat:** Operație controlată automat, corespunzătoare parametrilor setați.
 - **Manual Pornit:** Elementul de control final al supapei primește semnalul de comutare și este deschis sau închis pe o durată mare (de ex. pentru testul de funcționare).
 - **Manual Oprit:** Elementul de control final al supapei nu primește semnalul de comutare și rămâne deschis sau închis pe o durată mare (de ex. pentru testul de funcționare).

8.5.6 Parametri pentru schimbătorul de căldură extern

Meniu: Sist.solar Parametru > D Schimb.ext.căldură > PD: Difer. temp. conectare

Pentru pompa circuitului secundar (PD) dintre schimbătorul de căldură extern și boilerul solar:

- ▶ Setează o valoare mai mare în cazul în care conductele dintre schimbătorul de căldură extern și boilerul solar sunt lungi (de ex. ≥ 10 m lungime simplă).

-sau-

- ▶ Setează o valoare mai mică în cazul în care conectarea senzorului de temperatură (TD) este dezavantajoasă (de ex. instalarea senzorului de temperatură în circuitul secundar pe partea rece a schimbătorului de căldură).

Meniu: Sist.solar Parametru > D Schimb.ext.căldură > PD: Difer. temp. deconectare

- ▶ Același mod de operare ca la punctul de meniu anterior **PD: Difer. temp. conectare**.

Meniu: Sist.solar Parametru > D Schimb.ext.căldură > PD: Regim pompă circuit secundar

- ▶ Selectați regimul pompei circuitului secundar (PD) între schimbătorul de căldură extern și boilerul solar:
 - **Regim automat:** Operație controlată automat, corespunzătoare parametrilor setați.
 - **Manual Pornit:** Pompa se conectează pe o durată mai mare (de ex. pentru testul de funcționare la punerea în funcțiune).
 - **Manual Oprit:** Deconectează pompa pe o durată mai mare (de ex. pentru lucrări de întreținere la pompă, fără a întrerupe regimul de încălzire).

8.5.7 Parametri pentru dezinfecția termică

Meniu: Sist.solar Parametru > E Dezinfecție termică > Dezinfecție termică boiler solar

- ▶ Selectați dezinfecția termică a boilerului solar:
 - **Da:** Dezinfecție termică activă. Pompa (PE) este acționată prin setările din meniul **Dezinfecție termică** (→ Capitolul 6.4.6 la pagina 37) și întregul volum de depozitare este încălzit la temperatura necesară pentru dezinfecția termică. În timpul dezinfecției termice, se verifică dacă se atinge temperatura necesară pentru dezinfecție la senzorul pentru apă caldă de jos (T_2).
 - **Nu:** Dezinfecție termică inactivă pentru boilerul solar.

Meniu: Sist.solar Parametru > E Dezinfecție termică > Dezinfecție termică boiler B

- ▶ Selectați dezinfecția termică a boilerului B:
 - **Da:** Dezinfecție termică activă. Pompa (PE) este acționată prin setările din meniul **Dezinfecție termică** (→ Capitolul 6.4.6 la pagina 37) și întregul volum de depozitare este încălzit la temperatura necesară pentru dezinfecția termică. În timpul dezinfecției termice, se verifică dacă se atinge temperatura necesară pentru dezinfecție la senzorul pentru apă caldă de sus (TB).
 - **Nu:** Dezinfecție termică inactivă pentru boilerul B.

Meniu: Sist.solar Parametru > E Dezinfecție termică > Dezinfecție termică boiler C

- ▶ Selectați dezinfecția termică a boilerului C:
 - **Da:** Dezinfecție termică activă. Pompa (PE) este acționată prin setările din meniul **Dezinfecție termică** (→ Capitolul 6.4.6 la pagina 37) și întregul volum de depozitare este încălzit la temperatura necesară pentru dezinfecția termică. În timpul dezinfecției termice, se verifică dacă se atinge temperatura necesară pentru dezinfecție la senzorul pentru apă caldă de jos (TC).
 - **Nu:** Dezinfecție termică inactivă pentru boilerul C.

Meniu: Sist.solar Parametru > E Dezinfecție termică > PE: Regim pompă dezinf. termică

- ▶ Selectați regimul pompei (PE) pentru dezinfecția termică:
 - **Regim automat:** Operație controlată automat, corespunzătoare parametrilor setați.
 - **Manual Pornit:** Pompa se conectează pe o durată mai mare (de ex. pentru testul de funcționare la punerea în funcțiune).
 - **Manual Oprit:** Deconectează pompa pe o durată mai mare (de ex. pentru lucrări de întreținere la pompă, fără a întrerupe regimul de încălzire).

8.5.8 Parametri pentru optimizarea solară

Optimizarea solară este efectuată automat în funcție de capacitatea solară disponibilă. Pentru calcularea capacității solare sunt necesare informații despre suprafața colectorului instalat, tipul de colector și zona climaterică în care este instalată instalația.

Meniu: Sist.solar Parametru > Optimizare solară > Suprafață 1. Câmp colector

- ▶ Setati suprafața instalată pentru primul câmp colector.

Tip colector	Suprafață brută a colectorului pe colector în m ²
FK 210	2,1
FK 240	2,4
FK 260	2,6
VK 180	1,8
FKT-1	2,4
FKC-1	2,4
FKB-1	2,4

Tab. 4 Suprafață brută a colectorului

Meniu: Sist.solar Parametru > Optimizare solară > Tip 1. Câmp colector

- ▶ Selectați tipul de colector instalat pentru primul câmp colector.

Meniu: Sist.solar Parametru > Optimizare solară > Suprafață 2. Câmp colector

- ▶ Setati suprafața instalată pentru al doilea câmp colector → tabelul 4.

Meniu: Sist.solar Parametru > Optimizare solară > Tip 2. Câmp colector

- ▶ Selectați tipul de colector instalat pentru al doilea câmp colector.

Meniu: Sist.solar Parametru > Optimizare solară > Zonă climatică

- ▶ Setati valoarea zonei climaterice pentru locul de instalare.

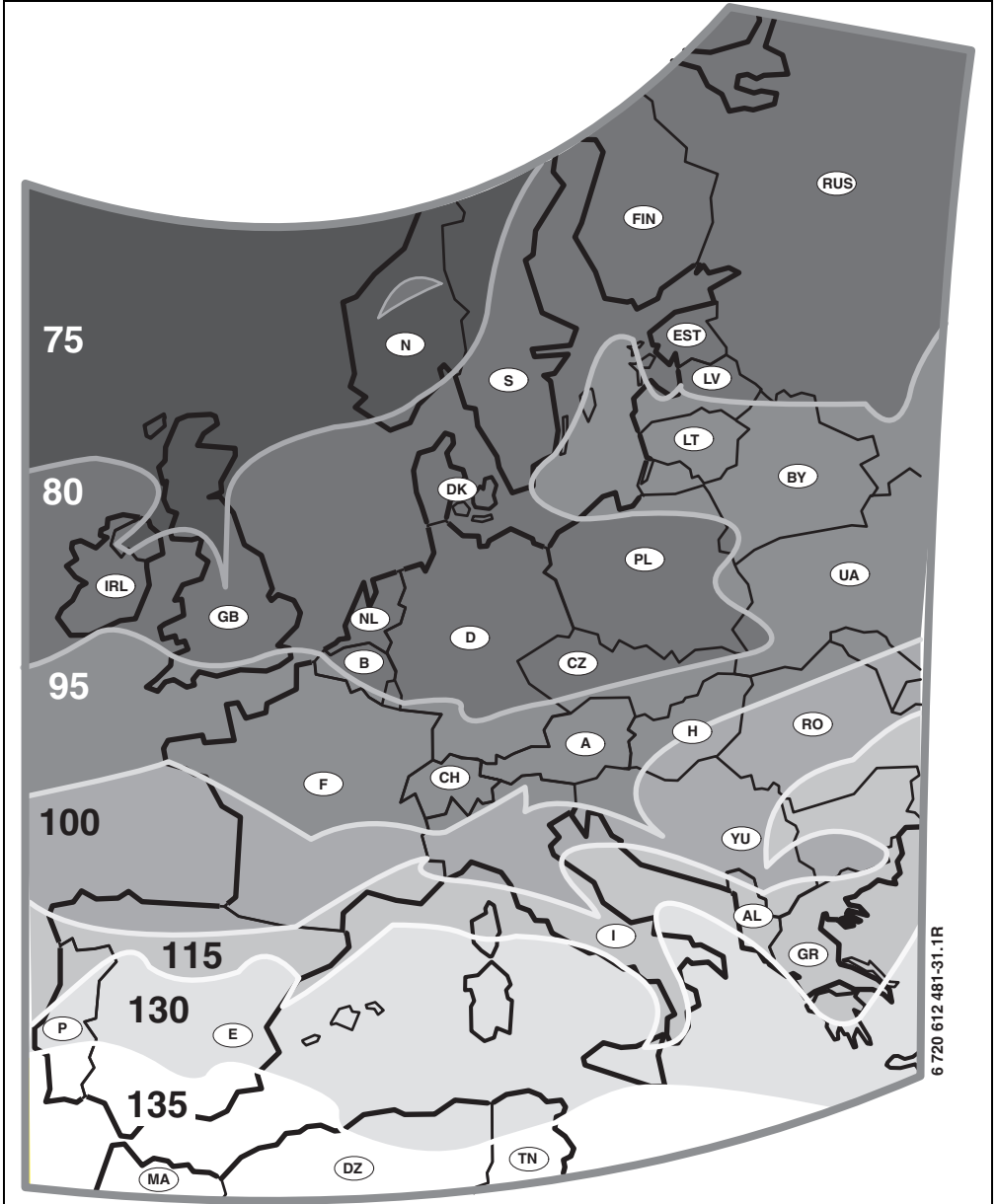


Fig. 24 Hartă cu zonele climaterice pentru Europa

Dacă nu găsiți locul pe harta cu zonele climatice (→ fig. 24):

- ▶ Nu modificați valoarea presetată pentru optimizarea solară.

-sau-

- ▶ Utilizați valoarea zonei climatice cea mai apropiată de locul instalației.

Meniu: Sist.solar Parametru > Optimizare solară > Influență optimizare apă caldă

Descriere detaliată la **Influență optimizare apă caldă** → pagina 39.

Meniu: Sist.solar Parametru > Optimizare solară > Influență optimizare circuit încălzire

Descriere detaliată a **Influență optimizare circuit încălzire 1** și/sau **Circuit încălzire 2** → pagina 39.

8.5.9 Punerea în funcțiune a sistemului solar

Meniu: Sist.solar Parametru > Punerea în funcțiune a sistemului solar

- ▶ Umplerea și aerisirea sistemului solar.
- ▶ Controlați parametrii pentru sistemul solar și, dacă este necesar, ajustați fin sistemul solar instalat.
- ▶ Punerea în funcțiune a sistemului solar:
 - **Da:** Sistem solar activ. Leșirile pentru conectarea ISM sunt libere pentru operații controlate.
 - **Nu:** Sistem solar inactiv. Leșirile pentru conectarea ISM sunt blocate pentru operații controlate, pot fi însă conectate manual.

8.6 Istoricul defecțiunilor

Nivel specialist: Defecțiuni sistem

Structura meniului → pagina 51

Specialistul poate cere în instalație afișarea ultimelor 20 de defecțiuni care au avut loc (dată, cauză, cod și descriere a defecțiunii). Primele defecțiuni afișate pot fi încă active.

8.7 Afișarea și setarea adresei serviciului clienți


Nivel specialist: Adresă asist.clienți

Structura meniului și domeniul de reglare → pagina 51

În cazul în care este nevoie de service, specialistul poate introduce aici numărul de telefon și adresa companiei specializate.



Introducerea de spații goale:

- ▶ Dacă simbolul curent se află pe un fundal mai închis la culoare, ștergeți-l cu  (spațiu gol = _).

8.8 Afișarea de informații despre sistem

Nivel specialist: Info sistem

Structura meniului → pagina 51

Afișarea diferitelor informații despre sistem:

- **Data primei puneri în funcțiune** (este activat automat la punerea în funcțiune)
- **Număr comandă încălzitor** (valoare fixă a aparatului de încălzire)
- **Dată fabricație încălzitor** (valoare fixă a aparatului de încălzire)
- **Număr comandă și tip regulator** (valoare fixă din fabricație)
- **Dată fabricație regulator** (valoare fixă din fabricație)
- **Versiune software regulator** (valoare fixă din fabricație)

8.9 Funcția uscare pardoseală

Nivel specialist: Uscare pardoseală

Structura meniului și domeniul de reglare → pagina 52



Atenționare: Deteriorarea pardoselii!

- ▶ La instalațiile cu mai multe circuite, această funcție poate fi utilizată numai în legătură cu un circuit de încălzire combinat.
- ▶ Programați funcția de uscare a pardoselii conform informațiilor producătorului pardoselii.
- ▶ Verificați zilnic instalația, chiar dacă are funcția de uscare a pardoselii și efectuați protocolul prescris.

Cu funcția de uscare a pardoselii se poate usca pardoseala proaspătă la încălzirea prin pardoseală, conform informațiilor producătorului pardoselii. Toate circuitele de încălzire combinate sunt încălzite la fel.



De la programarea până la încheierea funcției de uscare a pardoselii nu este posibilă prepararea apei calde.

Meniu: Uscare pardoseală > Întrerupere uscare pardoseală

- ▶ Când funcția de uscare a pardoselii este activată, poate fi deconectată cu **Da**.

Meniu: Uscare pardoseală > Temperatură maximă tur

- ▶ Setări temperatura tur maximă (1) pentru funcția de uscare a pardoselii.

Meniu: Uscare pardoseală > Durată oprire temperatură max. tur

- ▶ Setări durata (2) pentru temperatura tur maximă.

Meniu: Uscare pardoseală > Durată totală uscare pardoseală

Durata totală este calculată automat. Temperatura pe tur nu crește cu mai mult de 10 K pe zi. Dacă această creștere nu este acceptabilă pentru pardoseală, trebuie prelungită durata totală. Astfel, creșterea pe zi se micșorează corespunzător. Primul și ultimul nivel ale temperaturii pe tur sunt de 25°C (valoare fixă).

Exemplu:

Temperatură tur maximă (1) = 50°C

Durata temperaturii tur maxime (2) = 7 zile

Temperatură maximă de creștere/scădere pe zi = 5 K

$$2d \times \frac{(50^{\circ}\text{C} - 25^{\circ}\text{C})}{5\text{K}} + 7d = 17d$$

Durată totală uscare pardoseală (3) = 17 zile

- ▶ Setări intervalul total de timp (3) pentru funcția de uscare a pardoselii.

Meniu: Uscare pardoseală > Dată pornire

- ▶ Setări data de pornire (4) pentru funcția de uscare a pardoselii.

Meniu: Uscare pardoseală > Oră pornire

- ▶ Setări ora de pornire (4) pentru funcția de uscare a pardoselii.

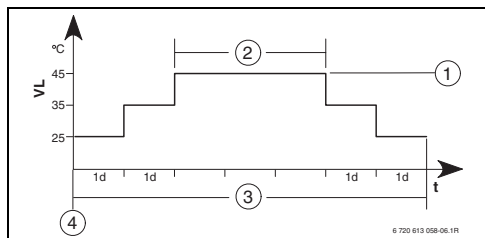


Fig. 25

- 1d** 1 zi (valoare fixă)
- 1** Temperatură maximă tur
- 2** Durată temperatură maximă tur
- 3** Durată totală pentru uscarea pardoselii
- 4** Data și ora de pornire
- t** Timp
- VL** Temperatură tur

9 Remedierea defecțiunilor

Sunt afișate defecțiunile utilizatorilor magistralei.

O defecțiune a aparatului de încălzire (de ex. defecțiune EA) este indicată pe ecranul regulatorului prin texte corespunzătoare.

► informați specialistul în probleme de încălzire.



Pentru specialist:

► Remediați defecțiunea conform informațiilor din documentația aparatului de încălzit.

9.1 Remedierea defecțiunilor cu afișaj

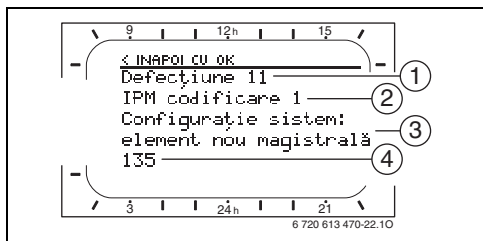


Fig. 26 Afișaj defecțiune

- 1 Număr defecțiune
- 2 Utilizator magistrală care a recunoscut defecțiunea și o semnalează regulatorului
- 3 Text pentru numărul defecțiunii
- 4 Cod sau test suplimentar pentru defecțiune

Defecțiunea curentă este afișată pe regulator și pe toate telecomenzile (la FB 10 fără text):

► Trebuie stabilit utilizatorul magistralei afectat de defecțiunea curentă. Defecțiunea apărută poate fi remediată numai la utilizatorul magistralei care a provocat defecțiunea.

Afișaj (→ pozițiile 1, 3 și 4 în imaginea 26)			
Text	Cod	Cauză	Remediere efectuată de specialist
Defecțiune 01 Defecțiune în comunicație magistrală!	10	Utilizatorul magistralei FB 100 subordonat IPM nu mai răspunde.	Verificați codificarea utilizatorilor magistralei, verificați legătura magistralei și, dacă este necesar, îndepărtați întreruperea.
	200	Aparatul de încălzire nu mai răspunde.	
	201	A fost conectat un utilizator magistrală eronat.	Identificați utilizatorul magistralei eronat și schimbați-l.
Defecțiune 02 Defecțiune internă!	40	A fost conectat un utilizator eronat al magistralei.	Identificați utilizatorul eronat al magistralei și schimbați-l.
	41	Sunt setate la IPM două coduri identice.	Deconectați instalația și corectați codurile.
	42	Doza de decodare la IPM în poziție intermediară.	
	50	Dezinfecție termică prin IPM eșuată.	Setați regulatorul de temperatură a turului al aparatului de încălzire pe opritorul din partea dreaptă.
	100	ISM nu răspunde.	Verificați legătura magistralei și, dacă este necesar, îndepărtați întreruperea.
	254	Supraflux la mesajele de eroare.	–
Defecțiune 02 Defecțiune internă! Din cauza unei probleme EEPROM, unii parametri sunt resetați la reglajul de bază!	205	Vezi textul afișat! ¹⁾	Verificați setările parametrilor și, dacă este necesar, efectuați setările din nou. La o nouă apariție a defecțiunii, descoperiți și schimbați regulatorul/telecomanda defect(ă).
Defecțiune 02 Defecțiune internă! FW200/FB100 nu mai poate comanda sistemul de încălzire!	255	Vezi textul afișat! ¹⁾	Descoperiți și schimbați regulatorul/telecomanda defect(ă).
Defecțiune 03 Sensor temperatură ambientă defect	20	Senzorul de temperatură ambientală integrat în FW 200/FB 100/FB 10 este întrerupt.	Descoperiți și schimbați regulatorul sau telecomanda defect(ă).
	21	Senzorul de temperatură ambientală integrat în FW 200/FB 100/FB 10 este scurtcircuitat.	

1) Textul este afișat la utilizatorul magistralei (de ex. telecomandă) care a recunoscut defecțiunea. La ceilalți utilizatori ai magistralei este afișat în locul acestuia codul care corespunde textului afișat.

Remedierea defecțiunilor

Afișaj (→ pozițiile 1, 3 și 4 în imaginea 26)			
Text	Cod	Cauză	Remediere efectuată de specialist
Defecțiune 10 Configurație sistem: nevalidă Telecomandă pentru circuit de încălzire inexistent recunoscută sau setată; verificați codificarea!	194 195	Vezi textul afișat! ¹⁾	Controlați construcția sistemului, verificați configurația sistemului și, dacă este necesar, adaptați-o.
Defecțiune 10 Configurație sistem: nevalidă în sistemul FW200 este admis numai un circuit de încălzire neamestecat!	196 197 198 199		
Defecțiune 11 Configurație sistem: element nou magistrală ISM nou recunoscut; cuplați la tensiune toate ISM și porniți configurația sistemului!	131 132	Vezi textul afișat! ¹⁾	
Defecțiune 11 Configurație sistem: element nou magistrală Se recunoaște o telecomandă nouă, verificați configurația sistemului și adaptați-o!	133 134		
Defecțiune 11 Configurație sistem: element nou magistrală IPM nou recunoscut; verificați și adaptați configurația sistemului!	135 136 137 138 139		
Defecțiune 12 Configurație sistem: element magistrală lipsă ISM1/ISM2 nerecunoscut; verificați racordul!	170 171	Vezi textul afișat! ¹⁾	
Defecțiune 12 Configurație sistem: element magistrală lipsă IPM existent până în prezent pentru boilerul de după derivația hidraulică nu mai este recunoscut; verificați codificarea!	172		
Defecțiune 12 Configurație sistem: element magistrală lipsă IPM pentru boilerul de după derivația hidraulică nerecunoscut; verificați racordul și codificarea!	173	Vezi textul afișat! ¹⁾	
Defecțiune 12 Configurație sistem: element magistrală lipsă Telecomanda cu codificare x nerecunoscută; verificați racordul și codificarea!	174 175	Vezi textul afișat! ¹⁾	

- 1) Textul este afișat la utilizatorul magistralei (de ex. telecomandă) care a recunoscut defecțiunea. La ceilalți utilizatori ai magistralei este afișat în locul acestuia codul care corespunde textului afișat.

Afișaj (→ pozițiile 1, 3 și 4 în imaginea 26)			
Text	Cod	Cauză	Remediere efectuată de specialist
Defecțiune 12 Configurație sistem: element magistrală lipsă IPM cu codificare x nerecunoscut; verificați racordul și codificarea!	176 177 178 179	Vezi textul afișat! ¹⁾	
Defecțiune 13 Configurație sistem: element magistrală modificat sau înlocuit Verificați configurația sistemului pentru prepararea apei calde sau porniți configurația automată a sistemului!	157	Vezi textul afișat! ¹⁾	
Defecțiune 13 Configurație sistem: element magistrală modificat sau înlocuit Verificați configurația sistemului pentru circuitul de încălzire x și racordurile la IPM pentru circuitul de încălzire x!	158 159	Vezi textul afișat! ¹⁾	
Defecțiune 14 Configurație sistem: element magistrală nepermis Prepararea apei calde este comandată de încălzitor. Prepararea apei calde prin intermediul IPM nu este funcțională!	117	Vezi textul afișat! ¹⁾	Identificați utilizatorul magistralei nepermis și îndepărtați-l din instalație.
Defecțiune 14 Configurație sistem: element magistrală nepermis IPM pentru boiler trebuie setat la codificarea 3 sau mai mare!	118 119	Vezi textul afișat! ¹⁾	
Defecțiune 15 Senzor temperatură exterioară neconectat! Temperatura exterioară indisponibilă!	30	Vezi textul afișat! ¹⁾	Verificați senzorul de temperatură exterioară și, dacă este necesar, îndepărtați întreruperea.
Defecțiune 19 Salvarea parametrilor actuali imposibilă!	202	Utilizatorul magistralei este configurat, totuși momentan indisponibil.	Controlați construcția sistemului, configurația sistemului, dacă este necesar adaptați și setați din nou parametrii.
Defecțiune 20 Configurație sistem: nevalidă	192	Cod invalid în telecomandă pentru circuitul de încălzire!	În legătură cu FW 200, în telecomandă este posibilă numai codificare 1-4!
Defecțiune 21 Configurație sistem: element nou magistrală	135 137 139	Vezi textul afișat pe telecomandă!	
Defecțiune 22 Configurație sistem: element magistrală lipsă	178 179	La telecomanda IPM cu codificarea x nerecunoscută!	Verificați și, dacă este necesar, adaptați conectarea și codificarea IPM!

1) Textul este afișat la utilizatorul magistralei (de ex. telecomandă) care a recunoscut defecțiunea. La ceilalți utilizatori ai magistralei este afișat în locul acestuia codul care corespunde textului afișat.

Remedierea defecțiunilor

Afișaj (→ pozițiile 1, 3 și 4 în imaginea 26)			
Text	Cod	Cauză	Remediere efectuată de specialist
Defecțiune 23 Configurație sistem: element magistrală modificat sau înlocuit	159	Configurația sistemului la telecomanda pentru circuitul de încălzire x și racorduri la IPM pentru circuitul de încălzire x nepermise!	Verificați configurația sistemului pentru circuitul de încălzire x și racordurile la IPM pentru circuitul de încălzire x!
Defecțiune 24 Configurație sistem: element magistrală nepermis	119	Vezi textul afișat pe telecomandă!	
Defecțiune 28 Telecomanda este montată în generatorul de căldură!	155	Telecomandă inclusă în aparatul de încălzire.	Montați telecomanda în spațiul de locuit.
Defecțiune 29 Salvarea parametrilor actuali imposibilă!	202	Utilizatorul magistralei este configurat, totuși momentan indisponibil.	Controlați construcția sistemului, verificați configurația sistemului și, dacă este necesar, adaptați-o și setați din nou parametrii de pe telecomandă.
Defecțiune 30 Senzor temperatură dispozitiv amestec defect!	7	Senzorul de temperatură al amestecătorului (MF) conectat la IPM este defect.	Verificați și, dacă este necesar, schimbați senzorul de temperatură al dispozitivului de amestecare (MF).
Defecțiune 31 Senzor extern temperatură tur defect!	6	Senzorul de temperatură comun conectat la IPM (VF) este defect.	Verificați și, dacă este necesar, schimbați senzorul de temperatură comun (VF).
Defecțiune 32 Senzor temperatură boiler defect!	8	Senzorul de temperatură al boilerului (SF) conectat la IPM este defect.	Verificați și, dacă este necesar, schimbați senzorul de temperatură al boilerului (SF).
Defecțiune 33 Senzorii de temperatură sunt conectați greșit!	20	La IPM sunt conectați senzorul de temperatură al boilerului (SF) și senzorul de temperatură al dispozitivului de amestecare (MF).	Îndepărtați unul dintre cei doi senzori de temperatură (SF sau MF).
	21	La IPM sunt conectați doi senzori de temperatură comuni (VF).	Îndepărtați un senzor de temperatură comun (VP).
	22	Conectat la senzorul de temperatură IUM.	Îndepărtați senzorul de temperatură și, dacă este necesar, introduceți legătura de codificare.
Defecțiune 34 Senzorii de temperatură conectați și regimul nu se potrivesc!	23	Senzorul de temperatură conectat la IPM și regimul subordonat nu se mai potrivesc.	Verificați și, dacă este necesar, adaptați senzorul de temperatură și regimul subordonat.
Defecțiune 40 Senzor temperatură T1 la câmp colector 1 defect!	101	Scurtcircuit al conectorului senzorului (T ₁).	Verificați și, dacă este necesar, schimbați senzorul de temperatură (T ₁).
	102	Întreprupere a conectorului senzorului (T ₁).	

Afișaj (→ pozițiile 1, 3 și 4 în imaginea 26)			
Text	Cod	Cauză	Remediere efectuată de specialist
Defecțiune 41 Senzor temperatură T2 la boilerul solar inferior defect!	103	Scurtcircuit al conectorului senzorului (T ₂).	Verificați și, dacă este necesar, schimbați senzorul de temperatură (T ₂).
	104	Înterupere a conectorului senzorului (T ₂).	
Defecțiune 42 Senzor temperatură T3 la boiler retur încălzire defect!	105	Scurtcircuit al conectorului senzorului (T ₃).	Verificați și, dacă este necesar, schimbați senzorul de temperatură (T ₃).
	106	Înterupere a conectorului senzorului (T ₃).	
Defecțiune 43 Senzor temperatură T4 la retur încălzire defect!	107	Scurtcircuit al conectorului senzorului (T ₄).	Verificați și, dacă este necesar, schimbați senzorul de temperatură (T ₄).
	108	Înterupere a conectorului senzorului (T ₄).	
Defecțiune 44 Senzor temperatură T5 la boilerul solar superior defect!	109	Scurtcircuit al conectorului senzorului (T ₅).	Verificați și, dacă este necesar, schimbați senzorul de temperatură (T ₅).
	110	Înterupere a conectorului senzorului (T ₅).	
Defecțiune 45 Senzor temperatură T6 la boiler reîncălzire inferior defect!	111	Scurtcircuit al conectorului senzorului (T ₆).	Verificați și, dacă este necesar, schimbați senzorul de temperatură (T ₆).
	112	Înterupere a conectorului senzorului (T ₆).	
Defecțiune 46 Senzor temperatură TA la câmp colector 2 defect!	113	Scurtcircuit al conectorului senzorului (TA).	Verificați și, dacă este necesar, schimbați senzorul de temperatură (TA).
	114	Înterupere a conectorului senzorului (TA).	
Defecțiune 47 Senzor temperatură TB la boiler B superior defect!	115	Scurtcircuit al conectorului senzorului (TB).	Verificați și, dacă este necesar, schimbați senzorul de temperatură (TB).
	116	Înterupere a conectorului senzorului (TB).	
Defecțiune 48 Senzor temperatură TC la boiler C inferior defect!	117	Scurtcircuit al conectorului senzorului (TC).	Verificați și, dacă este necesar, schimbați senzorul de temperatură (TC).
	118	Înterupere a conectorului senzorului (TC).	
Defecțiune 49 Senzor temperatură TD la schimbătorul extern de căldură defect!	119	Scurtcircuit al conectorului senzorului (TD).	Verificați și, dacă este necesar, schimbați senzorul de temperatură (TD).
	120	Înterupere a conectorului senzorului (TD).	

Remedierea defecțiunilor

Afișaj (→ pozițiile 1, 3 și 4 în imaginea 26)			
Text	Cod	Cauză	Remediere efectuată de specialist
Defecțiune 50 Pompă solară blocată sau aer în sistem!	121	Pompa solară (SP, PA sau PC) stă fixată prin blocare mecanică.	Rotiți în afară la capul pompei șurubul cu cap crestă și desfaceți arborele de pompă cu șurubelnița. Nu loviți arborele de pompă!
	126 140		
	143	Pompa circuitului secundar (PD) stă fixată prin blocare mecanică.	Rotiți în afară la capul pompei șurubul cu cap crestă și desfaceți arborele de pompă cu șurubelnița. Nu loviți arborele de pompă!
Defecțiune 51 Tip eronat senzor temperatură conectat!	122	Tip de senzor pentru temperatura colectorului utilizat ca senzor pentru temperatura boilerului (T_2).	Utilizați tipul corect de senzor de temperatură. → Date tehnice în instrucțiunile de instalare ale ISM.
	123	Tip de senzor pentru temperatura boilerului utilizat ca tip de senzor pentru temperatura colectorului (T_1).	
	127	Tip de senzor pentru temperatura boilerului utilizat ca senzor pentru temperatura colectorului (TA).	
	132	Tip senzor de temperatură PTC 1000 utilizat ca senzor pentru temperatura boilerului (T_2).	
	133	Tip senzor de temperatură PTC 1000 utilizat ca senzor pentru temperatura colectorului (T_1).	
Defecțiune 52 Senzor temperatură inversat!	124	Senzori de temperatură (T_1 și T_2) inversați.	Verificați senzorii de temperatură și, dacă este necesar, schimbați racordurile.
	129	Senzori de temperatură (TA și T_2) inversați.	
	130	Senzori de temperatură (T_1 și TA) inversați.	
	131	Senzori de temperatură (T_2 și TB) inversați.	
	141	Senzori de temperatură (T_2 și TC) inversați.	
	144	Senzori de temperatură (T_2 și TD) inversați.	

Afișaj (→ pozițiile 1, 3 și 4 în imaginea 26)			
Text	Cod	Cauză	Remediere efectuată de specialist
Defecțiune 53 Locație de montaj eronată a senzorului de temperatură!	125 128	Senzor de temperatură colector (T ₁ sau TA) instalat la intrarea în câmpul colector.	Montați senzorul de temperatură colector (T ₁ sau TA) în apropierea ieșirii câmpului colector.
Defecțiune 54 Temperatura pentru dezinfecția termică din boilerul solar nu este atinsă!	145	Temperatură maximă prea mică pentru boilerul solar.	Setați temperatura maximă pentru boilerul solar la o valoare mai mare.
		Cantitate de lichid a pompei de dezinfecție (PE) prea mică.	Setați nivelul pompei la pompa de dezinfecție (PE) mai mare sau, dacă este posibil, deschideți mai mult robinetul.
		Dezinfecție termică întreruptă manual înainte de a se atinge temperatura necesară în boilerul solar.	Nicio defecțiune! Mesajul de eroare apare numai timp de 5 minute.
Defecțiune 55 Sistemul solar nu este încă pus în funcțiune!	146	Sistemul solar este încă în funcțiune.	Umpleți instalația solară conform documentației instalației solare, aerisiți-o și pregătiți-o pentru punerea în funcțiune. În final, puneți în funcțiune instalația solară.
Defecțiune 56 Minim o pompă/o supapă în regim manual!	147	Pompa (SP) în regim manual.	Resetați parametrii pentru pompă sau supapă la „Regim automat“.
	148	Supapa (DWU1) în regim manual.	
	150	Pompa (PA) în regim manual.	
	151	Pompa (PB) în regim manual.	
	152	Pompa/supapa (PC/DWUC) în regim manual.	
	153	Pompa (PD) în regim manual.	
154	Pompa (PE) în regim manual.		

9.2 Înlăturarea defecțiunilor fără afișaj

Plângere	Cauză	Remediere
Temperatura dorită nu este atinsă.	Supapa(ele) termostatică(e) cu reglaj redus.	Reglați supapa(ele) termostatică(e) la debit mai mare.
	Curbă de încălzire setată cu arcuire prea mică.	„Niveluri temperatură“ pentru „Încălzire“ se setează la o valoare mai mare sau specialistul corectează curba de încălzire.
	Regulator de temperatură a turului al aparatului de încălzire setat la o valoare prea mică.	Setați regulatorul de temperatură a turului la o valoare mai mare. Dacă este necesar, reduceți intervenția optimizării solare.
	Dop de aer în instalația de încălzire.	Aerisiți corpul de încălzire și instalația de încălzire.
Încălzirea durează prea mult.	„Viteză încălzire“ setată la o valoare prea mică.	„Viteză încălzire“ setată, de ex. la „Rapid“.
Temperatura ambientală dorită este cu mult depășită.	Corpurile de încălzire devin prea calde.	Setați supapa(ele) termostatică(e) la valoare mai mică. „Niveluri temperatură“ pentru „Încălzire“ se setează la o valoare mai mică sau specialistul corectează curba de încălzire.
	Loc de montare al FW 200 dezavantajos, de ex. perete exterior, în apropierea ferestrei, infiltrare de aer,...	Alegeți un loc de montare mai bun pentru FW 200 și solicitați unui specialist să efectueze mutarea.
Variații prea mari ale temperaturii încăperii.	Efect temporar al corpurilor străine asupra încăperii, de ex. prin lumină solară, iluminarea încăperii, TV, șemineu etc.	„Influență încăpere“ va fi setată de un specialist la o valoare mai mare. Alegeți un loc de montare mai bun pentru FW 200 și solicitați un specialist care să efectueze mutarea.
Creșterea temperaturii în loc de scăderea ei.	Oră setată greșit.	Verificați setarea.
Temperatură prea mare a încăperii în timpul regimului „Economie“ și/sau „Îngheț“.	Izolație termică bună a clădirii.	Timpul de comutare pentru „Economie“ și/sau „Îngheț“ se va selecta din timp.
Reglare greșită sau fără reglaj.	Legătură sau utilizator magistrală defect.	Specialistul verifică legătura magistralei care trebuie să corespundă planurilor de racord și, dacă este necesar, o corectează.
Se poate seta numai regimul automat.	Comutator de regim defect.	FW 200 va fi schimbat de specialist.
Boilerul de apă caldă nu se încălzește.	Regulator de temperatură a apei calde al aparatului de încălzire setat la o valoare prea mică.	Setați regulatorul de temperatură a apei calde la o valoare mai mare. Dacă este necesar, reduceți intervenția optimizării solare.
	Regulator de temperatură a turului al aparatului de încălzire setat la o valoare prea mică.	Setați regulatorul de temperatură a turului al aparatului de încălzire pe opritorul din partea dreaptă.

În cazul în care defecțiunea nu se poate înlătura:

- ▶ Sunați compania specializată autorizată sau serviciul clienți și informați despre defecțiune și despre aparat (de pe plăcuța cu datele constructive aflată pe clapă).

Date despre centrală

Tip:

Număr de comandă

Data fabricației (FD...):

10 Instrucțiuni pentru economisirea energiei

- La reglarea în funcție de condițiile atmosferice, temperatura tur este reglată conform curbei de încălzire setate: Cu cât este mai rece temperatura exterioară, cu atât este mai mare temperatura pe tur. Economisirea energiei: Setați curba de încălzire la o arcuire cât mai mică, corespunzător izolației clădirii și condițiilor instalației (→ Capitolul 8.3 de la pagina 52).
- Încălzirea prin pardoseală:
Nu reglați temperatura pe tur mai sus de valoarea maximă indicată de producător (de ex 60 °C).
- Ajustați și utilizați cu măsură nivelurile de temperatură și timpii de comutare la nevoile personale de temperatură ale locatarilor.
 - **Încălzire** ☀ = Locuire confortabilă
 - **Economie** ☾ = Locuire activă
 - **Înghet** ❄ = Absență sau somn.
- Setați în toate încăperile supapele termostactice, astfel încât să poată fi atinsă temperatura dorită a încăperilor. Ridicați nivelul de temperatură numai dacă temperatura dorită nu a fost atinsă după mai mult timp (→ Capitolul 6.3.2 la pagina 33).
- Scăzând temperaturile încăperilor cu ajutorul fazelor de economisire, se economisește multă energie: Scăderea temperaturii încăperilor cu 1 K (°C): economisire de energie de până la 5 %. Este inutil: Să lăsați să scadă temperatura încăperilor încălzite zilnic sub + 15 °C, în caz contrar pereții răciți vor emite temperaturi scăzute, temperatura ambiantă este ridicată, utilizându-se astfel mai multă energie decât în cazul unei încălziri uniforme.
- Izolație termică bună a clădirii: Temperatura setată pentru **Economie** nu este atinsă. Se economisește însă energie, deoarece încălzirea rămâne deconectată. Setați apoi

mai devreme punctul de comutare pentru

Economie.

- Nu lăsați ferestrele întredeschise, pentru aerisire. În acest caz, se va pierde continuu căldură din încăpere, fără ca aerul din cameră să se îmbunătățească.
- Aerisiți camera pentru scurt timp, dar intensiv (ferestrele larg deschise).
- Pe durata aerisirii rotiți supapa termostatică sau comutați comutatorul regim pe **Înghet**.
- Ajustați și utilizați cu măsură nivelurile de temperatură și timpii de comutare pentru prepararea apei calde la necesarul personal de apă caldă al locatarilor.

Optimizare solară

Activați **Influență optimizare apă caldă** setând o valoare între 1 K și 20 K → Capitolul 6.6 la pagina 39. Dacă intervenția este prea puternică prin **Influență optimizare apă caldă**, reduceți treptat valoarea.

Activați **Influență optimizare circuit încălzire** setând o valoare între 1 K și 5 K → Capitolul 6.6 la pagina 39. Dacă intervenția este prea puternică prin **Influență optimizare circuit încălzire**, reduceți treptat valoarea.

11 Protecția mediului înconjurător

Protecția mediului reprezintă pentru Grupul Bosch o prioritate.

Calitatea produselor, eficiența și protecția mediului: toate acestea sunt pentru noi obiective la fel de importante. Sunt respectate cu strictețe legile și prevederile referitoare la protecția mediului.

Folosim pentru protecția mediului cele mai bune tehnici și materiale, luând totodată în considerare și punctele de vedere economice.

Ambalajul

În ceea ce privește ambalajul participăm la sistemele de reciclare specifice țării, fapt ce asigură o reciclare optimă.

Toate materialele de ambalare folosite sunt ecologice și reciclabile.

Aparat scos din uz

Aparatele uzate conțin materiale reciclabile, care pot fi revalorificate.


Părțile componente se pot separa ușor, iar materialul plastic este marcat. Astfel, diferitele părți componente pot fi sortate și trimise spre reciclare respectiv distrugere.


12 Setări individuale ale programelor de timp

Aici sunt rezumate setările de bază și setările personale ale programelor de timp.

12.1 Program de încălzire pentru circuitul 1 și circuitul 2


Setarea programelor de încălzire este descrisă în Capitolul 6.3 la pagina 32.

		P1		P2		P3		P4		P5		P6		
		°C	t	°C	t	°C	t	°C	t	°C	t	°C	t	
Programare pre-setate de încălzire pentru copiere	1/2 zi, dimineața	L - J	☀	06:00	☾	08:00	☀	12:00	❄	22:00	-	-	-	-
		V	☀	06:00	☾	08:00	☀	12:00	❄	23:30	-	-	-	-
		S	☀	07:00	❄	23:30	-	-	-	-	-	-	-	-
		D	☀	08:00	❄	22:00	-	-	-	-	-	-	-	-
	1/2 zi, după-amiaza	L - J	☀	07:00	☾	12:00	☀	17:00	❄	22:00	-	-	-	-
		V	☀	07:00	☾	12:00	☀	17:00	❄	23:30	-	-	-	-
		S	☀	07:00	❄	23:30	-	-	-	-	-	-	-	-
		D	☀	08:00	❄	22:00	-	-	-	-	-	-	-	-
	Toată ziua	L - J	☀	06:00	☾	08:00	☀	17:00	❄	22:00	-	-	-	-
		V	☀	06:00	☾	08:00	☀	17:00	❄	23:30	-	-	-	-
		S	☀	07:00	❄	23:30	-	-	-	-	-	-	-	-
		D	☀	08:00	❄	22:00	-	-	-	-	-	-	-	-
	Toată ziua, prânz	L - J	☀	06:00	☾	08:00	☀	12:00	☾	13:00	☀	17:00	❄	22:00
		V	☀	06:00	☾	08:00	☀	12:00	☾	13:00	☀	17:00	❄	23:30
		S	☀	07:00	❄	23:30	-	-	-	-	-	-	-	-
		D	☀	08:00	❄	22:00	-	-	-	-	-	-	-	-
Familie (Setare de bază)	L - J	☀	06:00	❄	22:00	-	-	-	-	-	-	-	-	
	V	☀	06:00	❄	23:30	-	-	-	-	-	-	-	-	
	S	☀	07:00	❄	23:30	-	-	-	-	-	-	-	-	
	D	☀	08:00	❄	22:00	-	-	-	-	-	-	-	-	

			P1		P2		P3		P4		P5		P6	
			°C	t	°C	t	°C	t	°C	t	°C	t	°C	t
Programe presetate de încălzire pentru copiere	Fam., schimb dimini.	L - J	☀	04:00	❄	22:00	-	-	-	-	-	-	-	-
		V	☀	04:00	❄	23:00	-	-	-	-	-	-	-	-
		S	☀	07:00	❄	23:00	-	-	-	-	-	-	-	-
		D	☀	07:00	❄	22:00	-	-	-	-	-	-	-	-
	Fam., schimb noapte	L - J	☀	06:00	❄	23:30	-	-	-	-	-	-	-	-
		V	☀	06:00	❄	23:30	-	-	-	-	-	-	-	-
		S	☀	07:00	❄	23:30	-	-	-	-	-	-	-	-
		D	☀	08:00	❄	23:30	-	-	-	-	-	-	-	-
	Vărstnici	L - J	☀	07:00	☾	23:00	-	-	-	-	-	-	-	-
		V	☀	07:00	☾	23:00	-	-	-	-	-	-	-	-
		S	☀	07:00	☾	23:00	-	-	-	-	-	-	-	-
		D	☀	07:00	☾	23:00	-	-	-	-	-	-	-	-
Setare personală circuit 1	Nume: _____	Toate zilele												
		L - V												
		S - D												
		Luni												
		Marți												
		Miercuri												
		Joi												
		Vineri												
		Sâmbătă												
		Duminică												
Setare personală circuit 2	Nume: _____	Toate zilele												
		L - V												
		S - D												
		Luni												
		Marți												
		Miercuri												
		Joi												
		Vineri												
		Sâmbătă												
		Duminică												


12.2 Program pentru apă caldă

Setarea programelor pentru apă caldă este descrisă în Capitolul 6.4 la pagina 34.

		P1		P2		P3		P4		P5		P6	
		°C	t	°C	t	°C	t	°C	t	°C	t	°C	t
Setare de bază	L - J	60	05:00	15	23:00	-	-	-	-	-	-	-	-
	V	60	05:00	15	23:00	-	-	-	-	-	-	-	-
	S	60	06:00	15	23:00	-	-	-	-	-	-	-	-
	D	60	07:00	15	23:00	-	-	-	-	-	-	-	-
Setare personală	Toate zilele												
	L - V												
	S - D												
	Luni												
	Mărti												
	Miercuri												
	Joi												
	Vineri												
	Sâmbătă												
Duminică													

12.3 Program pentru circulația apei calde

Setarea programelor pentru circulația apei calde este descrisă în Capitolul 6.4 la pagina 34.

		P1		P2		P3		P4		P5		P6	
		t		t		°C	t	°C	t	°C	t	°C	t
Setare de bază)	L - J	Pornit	06:00	Oprit	23:00	-	-	-	-	-	-	-	-
	V	Pornit	06:00	Oprit	23:00	-	-	-	-	-	-	-	-
	S	Pornit	07:00	Oprit	23:00	-	-	-	-	-	-	-	-
	D	Pornit	08:00	Oprit	23:00	-	-	-	-	-	-	-	-
Setare personală	Toate zilele												
	L - V												
	S - D												
	Luni												
	Marți												
	Miercuri												
	Joi												
	Vineri												
	Sâmbătă												
Duminică													

Index

A

Absență	19
Accesorii	8
Adresă serviciu clienți	51
Aerisire	78
Afișarea defecțiunilor	68
Ambalaj	15
Aparat de încălzire	
- Defecțiune, Defecțiuni	
- Aparat de încălzire	68
- Setări	34
- Utilare	7
Aparat scos din uz	79
Aparatul de încălzire	
- Setări	32, 52
Ștergere	24

B

Blocare tastatură	38
Buton rotativ	3, 21

C

Cablu pentru conectare la rețea	16
Calitate reglare	12
Căutarea defecțiunilor	68
Circuit de încălzire	
- Combinat	8, 9, 66
- Mixt	36
- Simplu	8, 36
Circuit de încălzire combinat	9, 66
Circuit de încălzire mixt	36
Circuit de încălzire simplu	8, 36
Circulație	36
Codificarea utilizatorilor magistralei	52
Conducte magistrală	16
Conectare	16
Conectare la rețea	16
Conținut livrare	7
Corpurile de încălzire	78
Crcuit de încălzire combinat	8

D

Date despre aparat	
- Conținut livrare	7
Defecțiuni	51, 65, 68
Defecțiuni ale sistemului	51, 65
Dezinfecție termică	31, 37, 62, 63
Dimensiuni	12

E

Elemente de comandă	3
Eliminare ecologică	15

I

Încălzire	32
Influență asupra temperaturii ambianței	55
Informații	41, 65
Informații despre aparat	
- Accesorii	8
Informații despre manual	5
Instalare	10
- FW 200 în aparatul de încălzire	10
- FW 200 pe perete	12
- Senzor de temperatură exterioară	14

L

Loc de montare	
- FW 200	12
- Senzor de temperatură exterioară	14

M

Mai cald	
- Apă caldă	34
- Încălzire	19, 32, 33
Mai rece	
- Apă caldă	34
- Încălzire	32, 33

Meniu.....	47
- Informații.....	41
- Meniu principal	
- Apă caldă.....	29, 34
- Încălzire.....	27, 32
- Setări generale.....	30, 38
- Solar.....	31, 39
- Vacanță.....	26, 31
- Navigare niveluri.....	21
- Nivel specialist.....	46
- Adresă serviciu clienți.....	51, 65
- Configurare sistem.....	47, 52
- Configurare sistem solar.....	48, 57
- Defecțiuni ale sistemului.....	51, 65
- Informații sistem.....	51, 65
- Parametri încălzire.....	47
- Parametri sistem solar.....	49, 58
- Uscare pardoseală.....	52, 66
Meniu principal	
- Apă caldă.....	29
- Încălzire.....	27
- Setări generale.....	30
- Solar.....	31
- Vacanță.....	26
Mesaje ale regulatorului.....	68
Modificare program de încălzire.....	32
Modificare regim.....	19
Modificarea temperaturii camerei.....	33
Modificați temperatura încăperii	
- Mai rece	
- Încălzire.....	19
Modul de alimentare IPM 2 (accesoriu).....	9
Modul solar pentru suportul de încălzire solară ISM 2 (accesoriu).....	9
Montare	
- FW 200 în circuitul de încălzire.....	10
- FW 200 pe perete.....	12
- Senzor de temperatură exterioară.....	14
Montare pe perete.....	12
N	
Navigare niveluri de meniu.....	21
Nivel specialist.....	46, 52
- Adresă serviciu clienți.....	51, 65
- Configurare sistem.....	47, 52
- Configurare sistem solar.....	48, 57
- Defecțiuni ale sistemului.....	51, 65
- Informații sistem.....	51, 65
- Parametri încălzire.....	47
- Parametri sistem solar.....	49, 58
- Uscare pardoseală.....	52, 66
P	
Pană de curent.....	7
Parametri încălzire.....	52
Părăsirea casei.....	19
Părăsirea locuinței.....	19
Program apă caldă.....	34
Program încălzire.....	27, 32
Program pentru apă caldă.....	29
Program solar.....	31, 39
Program vacanță.....	26, 31
Programare	
- Ștergere.....	24
- Nivel specialist.....	46
- Resetare la setările de bază.....	24
- Toate setările.....	25
- Setare ceas.....	38
- setare dată.....	38
- Setare influență asupra temperaturii ambianței.....	55
- Setare limbă.....	38
- Setare oră de vară/oră de iarnă.....	38
- Setare program apă caldă.....	34
- Setare program încălzire.....	32
- Setare program vacanță.....	31
- Setarea încălzirii rapide.....	33
- Stabilire curbă de încălzire.....	53
- Stabilire temperatură exterioară pentru deconectarea încălzirii.....	56
Programe de timp individuale (tabel).....	80
Protecția mediului înconjurător.....	79
Protecție împotriva jetului de apă.....	16
Punerea în funcțiune (numai pentru specialist).....	18

R

Racord electric	
- Conectarea utilizatorilor magistralei	16
Reciclare.....	79
Regim de noapte (economic)	33
Regimuri de încălzire.....	20
Reglaj din fabrică.....	25
Reglaje din fabrică.....	47
Reglaje din fabricație.....	26, 41
Remediarea defecțiunilor	68
Resetare	
- Toate setările.....	25
- Un program	24
Resetare setări	25
Rezerva de putere	7
Rețea 2 faze.....	16

S

Senzor de temperatură exterioară	14
Setare ceas.....	38
Setare dată.....	38
Setare economisire de durată	20
Setare încălzire mai cald/mai rece	32
Setare limbă.....	38
Setare mod automat.....	20
Setare oră de vară/Oră de iarnă	38
Setare pornire încălzire	32
Setare program ore pentru pompa de circulație	36
Setare protecție de durată contra înghețului...20	
Setare regim de protecție contra înghețului20	
Setare regim economic	20
Setare temperatură încălzire.....	33
Setare uscare pardoseală.....	66
Setarea încălzirii de durată	20
Setarea regimului de încălzire	20
Setări de bază	25, 26, 41, 47, 58
Setări generale	30, 38
Setați curba de încălzire.....	53
Simboluri	3
Structură meniu	26, 41, 47
Supape termostactice	78

T

Tastă.....	3, 21
Temperatura exterioară.....	78
Temperatură exterioară.....	52, 56
Termostat de ambianță	53, 55, 57
Timpi pentru pregătirea apei calde	34

U

Utilizare	
- Meniu.....	21
- Modificare regim apă caldă	20
- Modificare regim de încălzire	19, 20
- Modificarea temperaturii camerei	33
- Modificați temperatura încăperii	19
- Programare	21
- Setare temperatură încălzire	33
Utilizatori magistrală	52, 68

V

Vară	56
------------	----

Notes



S.C.Robert Bosch S.R.L.

Departamentul Termotehnică

Str. Horia Macelariu 30-34

013937 Bucuresti

www.bosch-romania.ro



067206134601

Wie Sie uns erreichen...

DEUTSCHLAND

BBT Thermotechnik GmbH

Junkers Deutschland
Postfach 1309
D-73243 Wernau
www.junkers.com

Technische Beratung/ Ersatzteilberatung

Telefon(0 18 03) 337 330*

Info-Dienst (Für Informationsmaterial)

Telefon(0 18 03) 337 333*
Telefax (0 18 03) 337 332*
Junkers.Infodienst@de.bosch.com

Innendienst Handwerk/ Schulungsannahme

Telefon(0 18 03) 337 335*
Telefax(0 18 03) 337 336*
Junkers.Handwerk@de.bosch.com

Kundendienstannahme (24-Stunden-Service)

Telefon(0 18 03) 337 337*
Telefax(0 18 03) 337 339*
Junkers.Kundendienstauftrag@de.bosch.com

Extranet-Support

hilfe@junkers-partner.de

* alle Anrufe 0,09 Euro/min aus dem deutschen Festnetz

ÖSTERREICH

Robert Bosch AG

Geschäftsbereich Thermotechnik
Hüttenbrennergasse 5
A-1030 Wien
Telefon(01) 7 97 22-80 21
Telefax(01) 7 97 22-80 99
junkers.rbos@at.bosch.com
www.junkers.at

Kundendienstannahme (24-Stunden-Service)

Telefon(08 10) 81 00 90
(Ortstarif)

SCHWEIZ

Vertrieb:

Tobler Haustechnik AG
Steinackerstraße 10
CH-8902 Urdorf

Service:

Sixmadun AG
Bahnhofstrasse 25
CH-4450 Sissach
info@sixmadun.ch
www.sixmadun.ch

Servicenummer

Telefon 0842 840 840



067206122202